LG
Life's Good

MAGYAR

# KÉZIKÖNYV

# MOSÓGÉP

**A telepítés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat. Ez leegyszerűsíti a telepítést és helyes és biztonságos üzembe helyezést garantál. Telepítés után őrizze meg az utasításokat a készülék közelében.**

FH2U2HDM(0-9)N

MFL68700552
ver.052516.00

www.lg.com

# TARTALOMJEGYZÉK

Ez a kézikönyv egy termékcsoporthoz készült, és a benne lévő képek vagy tartalom eltérhet az Ön által vásárolt modelltől.

A kézikönyvet a gyártó bármikor átdolgozhatja.


## BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ..... 03

Fontos biztonsági előírások ..... 05

## ÜZEMBE HELYEZÉS ..... 08

Specifikációk ..... 08
Tartozékok ..... 08
A telepítés helyével kapcsolatos követelmények ..... 09
Kicsomagolás és a szállítócsavarok eltávolítása ..... 10
A csúszásgátló lapok használata (opcionális) ..... 11
Fapadlók (Álpadlók) ..... 11
A mosógép szintezése ..... 12
A vízbevezető tömlő csatlakoztatása ..... 12
A leeresztő tömlő telepítése ..... 15
Elektromos csatlakozások (csak az Egyesült Királyságban) ..... 15

## ÜZEMELTETÉS ..... 16

A mosógép használata ..... 16
A ruhák kiválogatása ..... 17
Tisztítószerek adagolása ..... 18
Vezérlőpanel ..... 20
Programtáblázat ..... 21
Opcionális program ..... 26
Dry (Szárítás) (Opcionális) ..... 28
Az intelligens funkció használata (opcionális) ..... 30

## KARBANTARTÁS ..... 31

A mosógép tisztítása ..... 31
A vízbemeneti szűrő tisztítása ..... 31
A leeresztőszivattyú szűrő tisztítása ..... 32
Az adagoló-fiók tisztítása ..... 33
Tub Clean (Dobtisztítás) (Opcionális) ..... 33
A fagypont alatti hőmérséklettel kapcsolatos figyelmeztetés ..... 34
A Smart Diagnosis™ funkció használata ..... 36

## HIBAELHÁRÍTÁS ..... 37

Probléma azonosítás ..... 37
Hibaüzenetek ..... 39

## GARANCIA ..... 41

## ÜZEMELTETÉSI ADATOK ..... 44

# BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

**A következő biztonsági irányelvek célja a termék nem biztonságos vagy helytelen használatából adódó váratlan veszélyek vagy sérülések megelőzése.**

**Az irányelvek „FIGYELMEZTETÉS" és „VIGYÁZAT" részekre oszlanak az alábbiakban leírtak szerint.**

⚠ **Ez a szimbólum a veszély kockázatával járó esetek és műveletek jelölésére szolgál. Figyelmesen olvassa el a szimbólummal jelölt részt, és a kockázatok elkerülése érdekében kövesse az utasításokat.**

⚠ **FIGYELMEZTETÉS - Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.**

⚠ **VIGYÁZAT - Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása kisebb sérülést vagy a termék sérülését okozhatja.**

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

**A termék használata során a tűz, az áramütés vagy a személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket.**

## GYERMEKEK A HÁZTARTÁSBAN

A készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a használat felügyelet alatt történik vagy a biztonságukért felelős személytől útmutatást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan. Felügyelje a gyermekeket, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

### Európai felhasználás:

Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel, tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha a használat felügyelet alatt történik vagy útmutatást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan és megértik a lehetséges veszélyeket. A gyermekek ne játszanak a készülékkel. A takarítást vagy a karbantartást ne végezzék felügyelet nélküli gyermekek.

3 évnél fiatalabb gyermekeket ne hagyjon folyamatos felügyelet nélkül.

## FÖLDELÉSI KÖVETELMÉNYEK

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**

**Saját biztonsága és a tűz, robbanás és áramütés kockázatának csökkentése, valamint a károk, személyi sérülések vagy halál elkerülése érdekében mindig tartsa be a kézikönyv előírásait.**

- Ezt a készüléket földelni kell. Hibás működés vagy meghibásodás esetén a földelés az elektromos áram legkisebb ellenállás irányába történő elvezetésével csökkenti az áramütés kockázatát.
- A készülék földelésre szolgáló vezetőkábellel és földelő csatlakozóval van felszerelve. A csatlakozót egy, a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően telepített és földelt aljzatba kell csatlakoztatni.
- A készülék földelésre szolgáló vezetőkábel helytelen csatlakoztatása áramütés kockázatával járhat. Ha nem biztos abban, hogy a készülék megfelelően földelve van-e, kérje szakképzett villanyszerelő vagy szervizmunkatárs segítségét.
- Ne módosítsa a készülék csatlakozódugóját. Ha az nem illeszkedik a fali aljzatba, szakképzett villanyszerelővel szereltessen fel egy megfelelő aljzatot.

## A régi készülék ártalmatlanítása



1. A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
2. Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
3. Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a szelektalok.hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.

## Fontos biztonsági előírások

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**

**A termék használata során a tűz, az áramütés vagy a személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket.**

### Üzembe helyezés

- Ne próbálja meg üzemeltetni a készüléket, ha az sérült, nem megfelelően működik, részlegesen szét van szerelve, vagy valamely alkatrésze hiányzik vagy törött (beleértve a sérült kábelt és csatlakozódugót is). Áramütést vagy sérülést okozhat.
- A készülék rendkívül nehéz. A készülék telepítését és mozgatását legalább két embernek kell végeznie. Ennek figyelmen kívül hagyása sérüléshez vezethet.
- Olyan helyen tárolja és telepítse a készüléket, ahol nem lehet kitéve fagypont alatti hőmérsékleteknek vagy a külső időjárási körülményeknek. Ennek figyelmen kívül hagyása szivárgáshoz vezethet.
- A leválás elkerülése érdekében erősen húzza meg a leeresztő tömlőt. A kifröccsenő víz áramütést okozhat.
- A kockázatok elkerülése érdekében a sérült tápkábelt cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizmunkatársával vagy hasonlóan képzett személlyel.
- A berendezést ne helyezzék zárható ajtó vagy tolóajtó, illetve zsanéros ajtó mögé a szárítógép ellentétes oldalával úgy, hogy a szárítógép ajtajának nyitását ez korlátozza.

### Üzemeltetés

- Ne használjon éles tárgyakat, például fúrót vagy tűt egy kezelőegység lenyomásához vagy leválasztásához. Áramütést vagy sérülést okozhat.
- Csak az LG Electronics szervizközpont hivatalos szerelője szedje szét, javítsa vagy módosítsa a terméket. A nem megfelelő szervizelés sérülést, áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne permetezzen vizet a termék belsejébe vagy külsejére tisztítás céljából. A víz kárt tehet a szigetelésben, ami áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alatt és körül ne legyenek gyúlékony anyagok, például textilek, papír, szőnyegek, vegyi anyagok stb. A helytelen használat tüzet vagy robbanást okozhat.
- Soha ne tegyen élő állatokat, például háziállatokat a készülékbe. Sérülést okozhat.
- Soha ne hagyja nyitva a készülék ajtaját. A gyermekek felmászhatnak rá vagy bemászhatnak a készülék belsejébe, ami károkat vagy sérüléseket okozhat.

- Soha ne nyúljon a készülékbe üzemeltetés közben. Várja meg, amíg a dob teljesen megáll. Ennek figyelmen kívül hagyása sérüléshez vezethet.

- Soha ne mosson vagy szárítson a készülékben olyan ruhaneműt, amit korábban gyúlékony vagy robbanékony anyagokkal tisztítottak, mostak, abban áztatták vagy azzal szennyeződött (például wax, olaj, festék, benzin, zsíroldó, vegytisztításhoz használt oldószerek, kerozin, növényi olaj, sütőolaj stb.). A nem megfelelő használat tüzet vagy robbanást okozhat.

- Árvíz esetén ne használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolat az LG Electronics szervizközpontjával. A vízzel való érintkezés áramütést okozhat.

- Ha a készülék ajtaja nyitva van, ne nyomja le azt túl erősen. Ha így tesz, azzal feldöntheti a berendezést, ami sérülést okozhat.

- Használja a készülékhez mellékelt új tömlőket. Soha ne használja fel újra a régi tömlőket. A szivárgó víz anyagi károkat okozhat.

- Ne érjen az ajtóhoz a gőzölési ciklus, szárítás és magas hőmérsékletű mosás közben. Az ajtó felülete felforrósodhat. Az ajtó kinyitása előtt várja meg az ajtózár feloldását. Ennek figyelmen kívül hagyása sérüléshez vezethet.

- A készülék közelében ne használjon gyúlékony gázokat vagy éghető anyagokat (benzin, hígító, kőolaj, alkohol stb.). Robbanást vagy tüzet okozhat.

- Ha télen befagy a leeresztő tömlő vagy a bevezető tömlő, használat előtt várja meg, amíg kiolvadnak. A fagyás tüzet vagy áramütést okozhat, és a megfagyott alkatrészek a termék meghibásodását vagy a termék élettartamának csökkenését okozhatják.

- Tartson távol a gyermekekről minden mosószert, öblítőt és fehérítőt. Ezek a termékek mérgező anyagokat tartalmaznak.

- Ne dugjon több terméket többfoglalatú konnektorba vagy hosszabbítóba. Ez tüzet okozhat.

- A készülék tisztításakor húzza ki a csatlakozódugót. Ha nem húzza ki a dugót, áramütést vagy sérülést okozhat.

- Ne fogja meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel. Áramütést vagy sérülést okozhat.

- Ha kihúzza a hálózati csatlakozót a konnektorból, a csatlakozót fogja meg, és ne a kábelt. A kábel sérülése áramütést vagy sérülést okozhat.

- Ne hajlítsa meg túlzottan a hálózati kábelt, és ne tegyen rá nehéz tárgyat. A hálózati kábel sérülése áramütést vagy tüzet okozhat.

## A szárítógép használatának műszaki biztonsági előírásai

- Ne szárítson mosatlan ruhaneműket a készülékben.

- A sütőolajjal, növényi olajjal, acetonnal, alkohollal, benzinnel, kerozinnal, folttisztítóval, terpentinnel, viasszal vagy viaszeltávolítóval szennyeződött ruhaneműket mossa ki forró vízben nagy mennyiségű mosószerrel, mielőtt a készülékben szárítaná azokat.

- Az öblítőket és hasonló termékeket mindig a terméken található utasításoknak megfelelően használja.

- Távolítson el a zsebekből minden tárgyat, például öngyújtót és gyufát.

- Soha ne állítsa le a készüléket a szárítási ciklus befejezése előtt. Ha mégis erre lenne szükség, azonnal távolítson el minden ruhaneműt és terítse ki azokat, hogy a hő eltávozhasson.

- A készülék nem használható, ha a tisztításhoz ipari vegyi anyagokat használtak.

- Ne szárítson a készülékben olyan tételeket, mint a habszivacs (latex szivacs), zuhanyfüggöny, vízálló textíliák, gumibevonatos tételek és habszivacs párnázással ellátott ruhaneműk vagy párnák.

## Leselejtezés

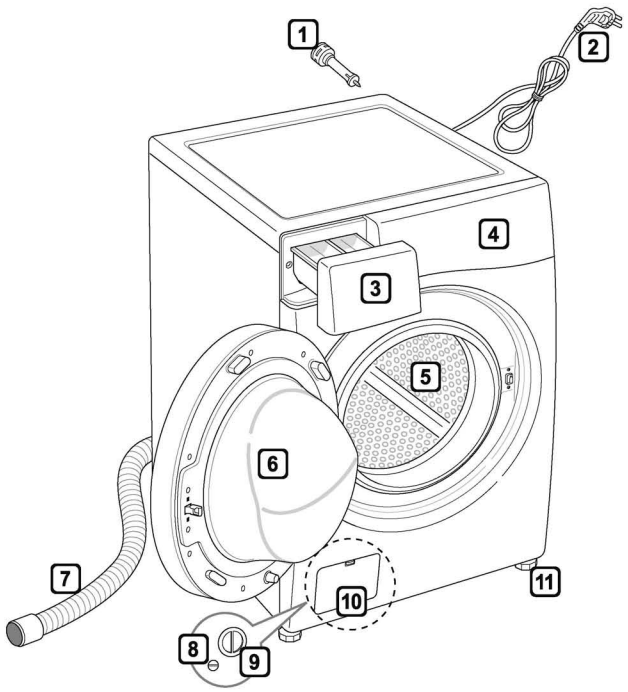
- A régi gép leselejtezése előtt húzza azt ki. Tegye a csatlakozódugót használhatatlanná. A helytelen használat elkerülése érdekében vágja el a kábelt közvetlenül a készülék mögött.

- Az csomagolóanyagot (például vinil és hungarocell) tartsa távol a gyermekektől. A csomagoló anyagtól megfulladhat a gyermek.

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el a mosórekesz ajtaját, hogy gyermekek vagy kis állatok ne szorulhassanak be a készülékbe. Ennek elmulasztása súlyos személyi sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.

# ÜZEMBE HELYEZÉS

## Specifikációk

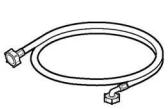



1. Szállítócsavarok
2. Tápcsatlakozó
3. Fiók
4. Vezérlőpanel
5. Dob
6. Ajtó
7. Leeresztő tömlő
8. Leeresztő dugó
9. Leeresztőszivattyú szűrő
10. Fedősapka (az elhelyezkedés termékenként eltérő lehet)
11. Állítható lábak

- Tápforrás: 220–240 V~, 50 Hz
- Méret: 600 mm (Szé) X 450 mm (Mé) X 850 mm (Ma)
- Súly: 64 kg
- Mosási kapacitás: 7 kg (mosás) / 4 kg (szárítás)
- Fűtés :1700W (mosás) / 1350W (szárítás,gőzölés)
- Megengedett víznyomás: 0,1–1,0 Mpa (1,0–10,0 kgf / $cm^2$)
- Zajszint : 57 dB(A) (Mosás) / 73 dB(A) (Centrifugálás)

- A készülék minőségének javítása érdekében a készülék megjelenése és specifikáció előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.

## Tartozékok



Vízbevezető tömlő (1EA)
(Opcionális: Meleg (1EA))



Csavarkulcs



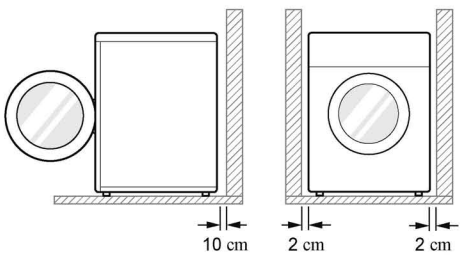
A szállításhoz használt csavarok fedésére szolgáló borítások



Csúszásgátló lapok (2EA)
(Opcionális)

# A telepítés helyével kapcsolatos követelmények

## Hely




**Vízszintes talaj:** A mosógép alatt a megengedett lejtés 1°.

**Fali aljzat:** A mosógép valamelyik oldalától mérve maximum 1,5 méterre kell lennie.

- Ne csatlakoztasson az aljzathoz egynél több készüléket.

**Szabad hely a készülék körül:** a faltól 10 cm: hátul /2 cm: jobb és bal oldalon

- Soha ne tároljon mosószert vagy öblítőt a mosógép tetején.
- Ezek a termékek kárt tehetnek a mosógép felületében vagy a vezérlőkben.

## Elhelyezés

- A mosógépet sima, kemény padlóra állítsa.
- Ügyeljen arra, hogy ne akadályozzák a levegő keringését a mosógép körül pl. szőnyegek.
- Ne próbálja meg kijavítani a padló egyenetlenségeit fadarabokkal, kartonlapokkal vagy hasonló anyagokkal.
- Ha a mosógépet feltétlenül gázsütő vagy széntüzelésű készülék mellé kell telepíteni, helyezzen a két készülék közé alumíniumfóliával borított szigetelést (85x60 cm) úgy, hogy a fóliázott felület a sütő vagy tűzhely felé nézzen.
- Ne telepítse a mosógépet olyan helyiségbe, ahol a hőmérséklet fagypont alá süllyedhet. A fagyott tömlők nyomás alatt felrobbanhatnak. Az elektromos vezérlőegység megbízhatósága fagypont alatt jelentősen lecsökkenhet.
- A mosógép telepítésekor ügyeljen arra, hogy meghibásodás esetén az könnyen hozzáférhető legyen a szerelő számára.
- A mosógép elhelyezése után állítsa be a négy lábat a mellékelt csavarkulccsal, hogy a készülék stabilan álljon. Ügyeljen arra, hogy a mosógép teteje és munkapult alsó felülete között legalább 20 mm hely maradjon.
- A készülék nem alkalmas tengeri felhasználáshoz vagy mobil járművekben pl. lakókocsikban, repülőgépeken stb. való használatra.

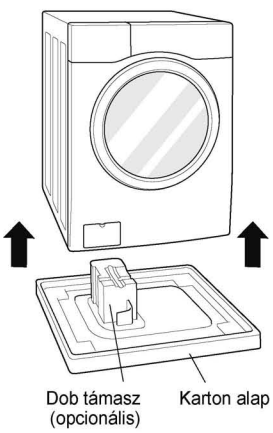
## Elektromos csatlakozás

- Ne használjon hosszabítókábelt vagy elosztót.
- Használat után mindig húzza ki a mosógépet és kapcsolja le a vízellátást.
- A mosógépet a hatályos elektromos szabályozásoknak megfelelően földelt aljzatba csatlakoztassa.
- A mosógépet úgy kell elhelyezni, hogy a tápcsatlakozó könnyen hozzáférhető legyen.
- A mosógép javítását csak szakképzett személyek végezhetik. A tapasztalatlan személyek végzett javítások sérüléseket vagy a készülék meghibásodását okozhatják. Vegye fel a kapcsolatot a helyi szervizközponttal.
- Ha a mosógép kiszállítására télen, fagypont alatti hőmérséklet mellett kerül sor, a készülék használata előtt hagyja azt néhány óráig szobahőmérsékleten.

# Kicsomagolás és a szállítócsavarok eltávolítása

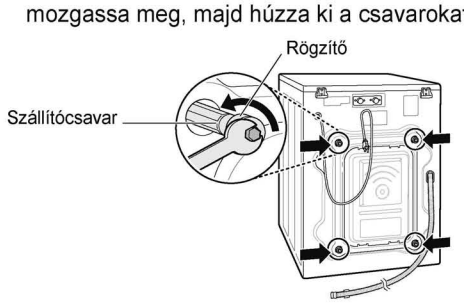
**1** Emelje le a mosógépet a hungarocell alapról.

- A kartonok és a szállítási anyagok eltávolítása után emelje le a mosógépet a hungarocell alapról. Ügyeljen arra, hogy a dobtámasz is leváljon az alappal együtt és ne szoruljon a mosógép aljára.
- Ha a karton alap eltávolításához el kell fektetnie a mosógépet, mindig óvja a készülék oldalát a sérülésektől és legyen nagyon óvatos, amikor elfekteti. NE fektesse a mosógépet az elülső vagy hátsó oldalára.



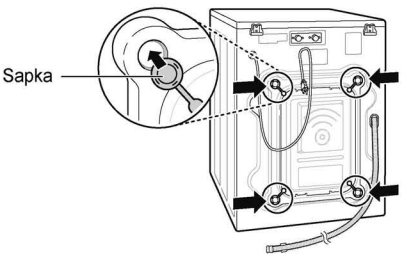

**2** Távolítsa el a csavarokat.

- A felső két szállítócsavarral kezdve lazítsa meg a mellékelt csavarkulccsal valamennyi szállítócsavart úgy, hogy az óramutató járásával ellentétes irányba fordítja el őket. Kissé mozgassa meg, majd húzza ki a csavarokat.




**3** Erősítse fel a fedősapkákat.

- Helyezze a tartozék csomagban található fedősapkákat a szállítócsavarok csavarhelyeire.




**MEGJEGYZÉS**

- Őrizze meg a csavarokat, később még szüksége lehet azokra. A belső alkatrészek sérüléseinek elkerülése érdekében NE szállítsa a mosógépet a szállítócsavarok nélkül.
- Ha nem távolítja el a szállítócsavarokat és a rögzítőket, az rezgést és zajokat okozhat és a mosógép maradandó károsodásához vezethet. A kábel egy szállítócsavarral van rögzítve a mosógép hátuljához, hogy megakadályozza a szállítócsavarok eltávolítása nélkül történő használatot.

## A csúszásgátló lapok használata (opcionális)

Ha a mosógépet nagyon csúszós felületre telepíti, a túlzott rezgés következtében elmozdulhat. A nem megfelelő szintezés zajokat és rezgést eredményezhet. Ilyen esetben helyezze a csúszásmentes lapokat a szintező lábak alá, majd ezt követően állítsa vízszintbe a gépet.

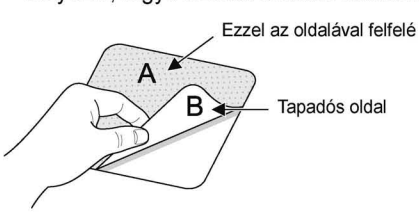
**1** A csúszásmentes lapok elhelyezése előtt tisztítsa meg a padlót.

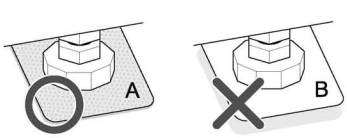
- Egy nedves ronggyal távolítson el minden szennyeződést és nedvességet. Ha a felület nedves marad, a csúszásmentes lapok elcsúszhatnak.

**2** Miután a mosógépet elhelyezte, állítsa vízszintbe a készüléket.

**3** Helyezze a padlóra a tapadásgátló lap tapadós oldalát.

- A legoptimálisabb hatás érdekében a csúszásgátló lapokat az első lábak alá helyezze. Ha a lapokat nehéz az első lábak alá helyezni, tegye azokat a hátsó lábak alá.



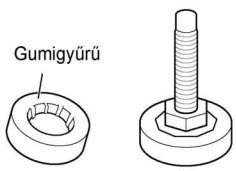




**4** Győződjön meg róla, hogy a mosógép vízszintesen áll-e.

- Finoman nyomja meg vagy mozgassa meg a mosógép széleit és ellenőrizze, hogy a készülék nem billeg-e. Ha a mosógép billeg, végezze el ismét a szintezést.

## Fapadlók (Álpadlók)

- A fapadlók különösen érzékenyek a rezgésekre.
- A rezgés megakadályozása érdekében azt javasoljuk, hogy helyezzen a mosógép valamennyi lába alá legalább 15 cm vastagságú gumigyűrűt, amiből legalább kettőt csavarokkal rögzítsen a fához.




- Ha lehetséges, a helyiség sarkába állítsa a mosógépet, ahol a padló a legstabilabb.
- A rezgés csökkentése érdekében használjon gumigyűrűket.
- A gumigyűrűket (cikkszám: 4620ER4002B) az LG Szervizközpontból szerezheti be.

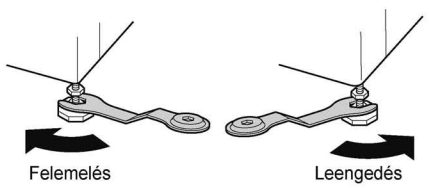
**MEGJEGYZÉS**

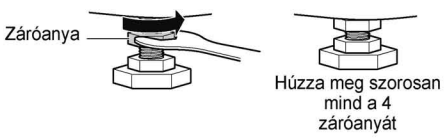
- A mosógép megfelelő elhelyezése és szintezése hosszan tartó és megbízható működést garantál.
- A mosógépnek teljesen vízszintesen és stabilan kell állnia.
- Terhelés alatt nem „billeghet'" egyik oldalról a másikra.
- A padlónak tisztának, faápoló viasztól és egyéb fényesítő anyagtól mentesnek kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy a mosógép lábai ne legyenek nedvesek. Ennek elmulasztása rezgést és zajos működést eredményezhet.

## A mosógép szintezése

Egyenetlen padló esetén fordítsa el szükség szerint az állítható lábakat (ne tegyen a lábak alá fadarabot stb.). Ügyeljen arra, hogy mind a négy láb stabilan álljon a padlón, majd ellenőrizze, hogy a készülék teljesen vízszintben van-e (használjon vízmértéket).

- Ha a készülék teljesen vízszintben van, húzza meg a záróanyákat a mosógép alapja felé. Az összes záróanyát meg kell húzni.




- Ellentétes sarkok mozgásának ellenőrzése
  Ha a mosógép tetején átlós irányban lenyomja a széleket, a mosógép nem mozdulhat el felfelé vagy lefelé (ellenőrizze mindkét irányt). Ha a mosógép elmozdul valamelyik irányba, állítsa be újra a lábakat.

**MEGJEGYZÉS**

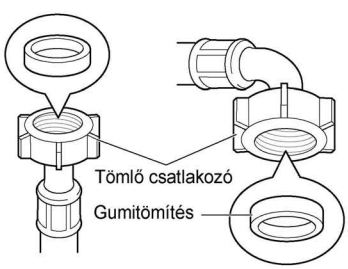
- Fapadlók vagy álpadlók esetén gyakrabban előfordulhat túlzott rezgés és kiegyensúlyozatlanság.
- Ha a mosógépet megemelt padlóra telepíti, a leesés kockázatának elkerülése érdekében biztonságosan rögzítse a készüléket.

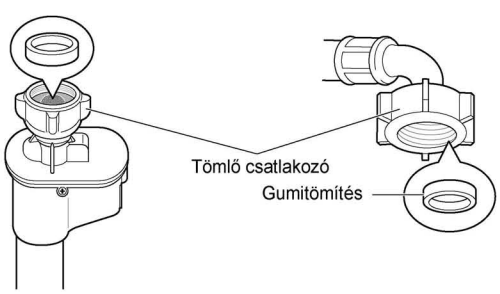
## A vízbevezető tömlő csatlakoztatása

- A vízellátás nyomásának 0,1 MPa és 1,0 MPa (1,0–10,0 kgf/cm$^2$) között kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy ne kopjon vagy csorbuljon el a menet, amikor a vízbevezető tömlőt a szelephez csatlakoztatja.
- Ha a víznyomás magasabb mint 1.0 MPa, nyomáscsökkentő eszközt kell használni.
- Rendszeresen ellenőrizze a tömlő állapotát, és szükség esetén cserélje ki.

### A gumitömítéses vízbevezető tömlő ellenőrzése

A vízbevezető tömlőkhöz két gumitömítés tartozik. Ezek célja a vízszivárgás megakadályozása. Ügyeljen arra, hogy a csapoknál szoros legyen az illeszkedés.

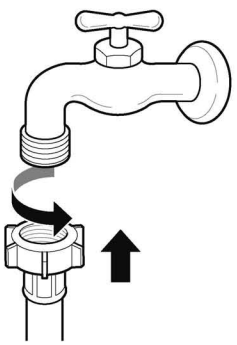


## A tömlő csatlakoztatása a vízcsaphoz

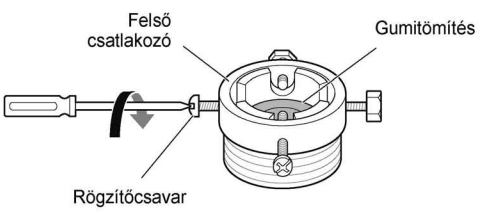
### Csavarmenetes tömlő csatlakoztatása menetes vízcsaphoz

Csavarja rá a tömlő csatlakozást a vízcsapra.

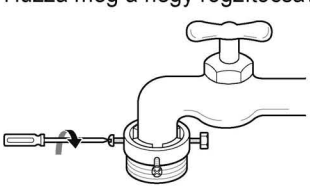


### Csavarmenetes tömlő csatlakoztatása menet nélküli vízcsaphoz

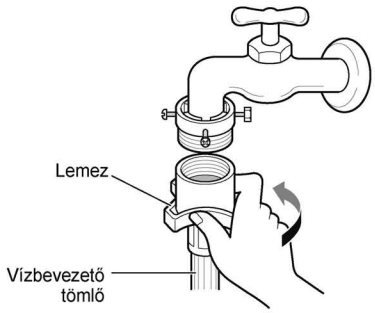
**1** Lazítsa meg a négy rögzítőcsavart.




**2** Nyomja rá az adaptert a csap végére úgy, hogy a gumitömítés vízzáró csatlakozást képezzen. Húzza meg a négy rögzítőcsavart.

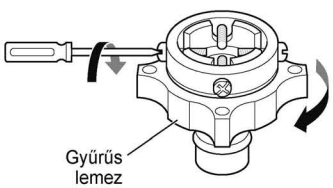


**3** Tolja függőlegesen felfelé a bevezető tömlőt úgy, hogy a tömlőben lévő gumitömítés teljesen hozzátapadjon a csaphoz, majd jobbra csavarva szorítsa meg.

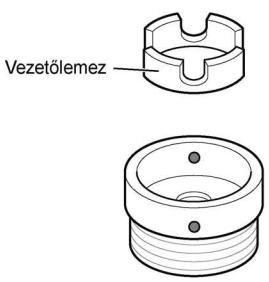



### Gyorsrögzítésű tömlő csatlakoztatása menet nélküli vízcsaphoz

**1** Csavarozza ki az adapter gyűrűs lemezét, és lazítsa meg a négy rögzítőcsavart.

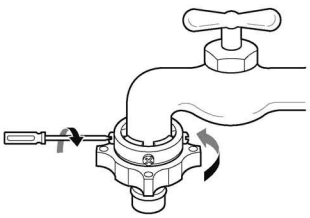



**2** Ha csap mérete túl nagy az adapterhez, távolítsa el vezetőlemezt.

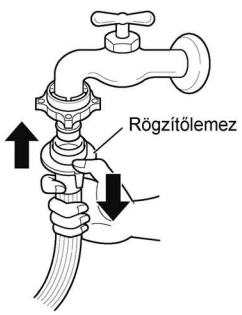


**3** Nyomja rá az adaptert a csap végére úgy, hogy a gumitömítés vízzáró csatlakozást képezzen.

Húzza meg az adapter gyűrűs lemezét és a négy rögzítőcsavart.



**4** Húzza lefelé a csatlakozó rögzítőlemezét, tolja rá a vízbevezető tömlőt az adapterre, majd engedje el a rögzítőlemezt. Ellenőrizze, hogy az adapter a helyére kattant-e.




**MEGJEGYZÉS**

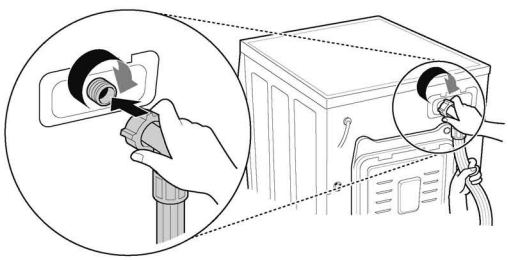
- Miután a vízbevezető tömlőt a vízcsaphoz csatlakoztatta, nyissa meg a csapot és öblítsen ki minden idegen anyagot (szennyeződések, homok, fűrészport stb.) a vízvezetékekből. Hagyja a vizet kifolyni egy vödörbe, és ellenőrizze a víz hőmérsékletét.

## A tömlő csatlakoztatása a mosógéphez

Ügyeljen arra, hogy a tömlő ne tekeredjen és ne törjön meg.

**Ha a mosógép két szeleppel van ellátva.**

- A piros csatlakozóval ellátott vízbevezető tömlő a meleg vízhez használatos.



**MEGJEGYZÉS**

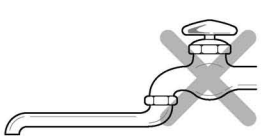
- Ha a csatlakoztatás elvégzése után a tömlőből szivárog a víz, ismételje meg újra a lépéseket. Hagyományos csaptípust használjon. Ha a csap négyszögletű vagy túl nagy, távolítsa el a vezetőlemezt, mielőtt a csapot az adapterbe helyezi.

### Vízszintes csap használata

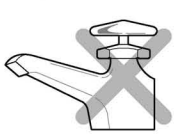
Vízszintes csap



Hosszabbítós csap

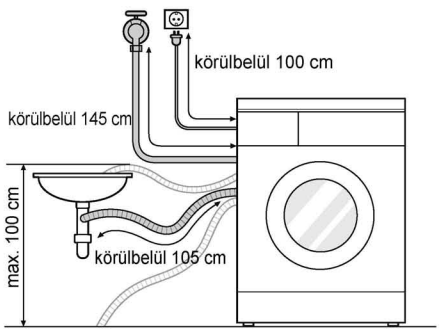


Négyszögletű csap

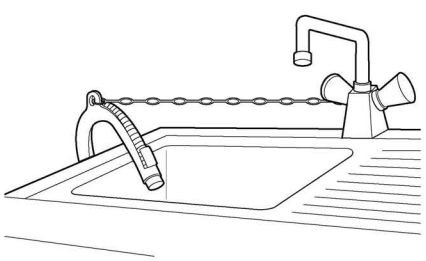


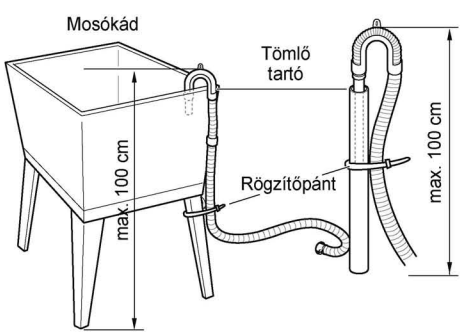
## A leeresztő tömlő telepítése

- A leeresztő tömlőnek a padlótól maximum 100 cm-re kell elhelyezkednie. Ellenkező esetben lassan, vagy egyáltalán nem eresztődik le a víz a mosógépből.
- A leeresztő tömlő megfelelő rögzítése megakadályozza a padló vízszivárgásból eredő sérüléseit.
- Ha a leeresztő tömlő túl hosszú, ne próbálja meg visszatolni a mosógépbe. Ez rendellenes zajokat okozhat.




- Ha a leeresztő tömlőt mosdókagylóra erősíti, szorosan rögzítse egy zsinórral.
- A leeresztő tömlő megfelelő rögzítése megakadályozza a padló vízszivárgásból eredő sérüléseit.






## Elektromos csatlakozások (csak az Egyesült Királyságban)

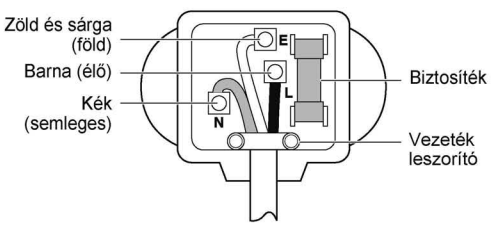
A hálózati vezeték drótjai a következő a színkódokkal vannak ellátva:

**Zöld és sárga: Földelés**

**Kék: Null**

**Barna: Fázis**

Ezt a készüléket földelni kell.




Mivel a berendezés hálózati vezetékében lévő drótok színei nem egyeznek meg a csatlakozó kivezetésében található színjelöléssel, a következők szerint járjon el:

A zöld és a sárga drótot a csatlakozó kivezetésébe kell csatlakoztatni, amit E betűvel, a föld szimbólummal, ( ⏚ ) vagy zöld vagy zöld és sárga színnel jelöltek.

A kék drótot a kivezetésbe kell csatlakoztatni, amit N betűvel vagy feketével jelöltek.

A barna drótot a kivezetésbe kell csatlakoztatni, amit L betűvel vagy piros színnel jelöltek.

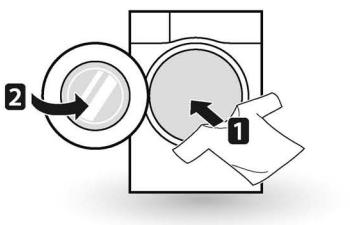
Ha 13 amperes (BS 1363) csatlakozót használ, 13 amperes BS 1362 biztosítékot válasszon.

## A mosógép használata

Az első mosás előtt válasszon ki egy ciklust (Pamut 60 °C, adjon hozzá fél adag mosószert), és indítsa el a mosógépet ruhák betöltése nélkül. Ez eltávolítja a gyártás során visszamaradt szennyeződéseket és vizet a dobból.

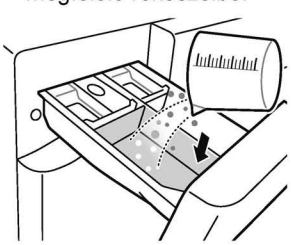
**1** Válogassa szét a ruhaneműket és adagolja be a gépbe.

- Szükség szerint válogassa szét a ruhaneműket anyag, szennyezettségi szint, szín és súly szerint. Nyissa ki az ajtót és helyezze a ruhaneműket a mosógépbe.




**2** Adagolja a gépbe a tisztítószereket és/vagy mosószert és öblítőt.

- Adagoljon megfelelő mennyiségű mosószert a mosószer-adagoló fiókba. Szükség esetén öntsön fehérítőt vagy öblítőt az adagolófiók megfelelő rekeszeibe.



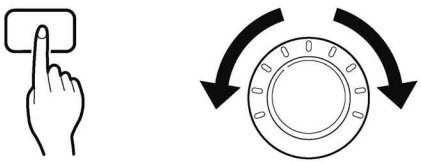
**3** Kapcsolja be a mosógépet.

- A mosógép bekapcsolásához nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.



**4** Válassza ki a kívánt programot.

- A kívánt program kiválasztásához nyomja meg többször a program gombot, vagy forgassa el a programválasztó gombot.



**5** Indítsa el a programot.

- A program elindításához nyomja meg az **Indítás/Szüneteltetés** gombot. A mosógép rövid ideig víz nélkül forgatja a ruhákat a betöltött ruhák súlyának leméréshez. Ha 5 percen belül nem nyomja meg az **Indítás/ Szüneteltetés** gombot, a mosógép kikapcsol és minden beállítás elveszik.



**6** Program vége.

- A mosási ciklus végén egy dallam hallatszik. A gyűrődés elkerülése érdekében azonnal vegye ki a ruhaneműket a mosógépből. A ruhák eltávolításakor ellenőrizze, hogy nem akadtak-e kisebb ruhaneműk az ajtó szigetelésébe.

# A ruhák kiválogatása

**1** Mindig ellenőrizze a ruhákon az ápolásra vonatkozó címkét.

- Így biztos lehet az adott ruhaneműk anyagát és a szükséges mosási programot illetően.
- A címkéken használat szimbólumok.



Mosási hőmérséklet


Normál gépi mosás


Vasalást könnyítő


Kényes


Kézi mosás

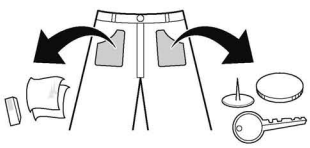

Ne mossa

**2** A ruhák kiválogatása.

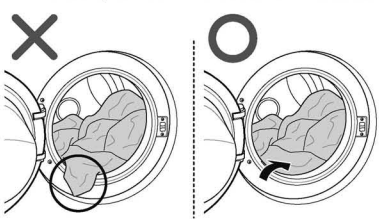
- A legjobb eredmények érdekében válogassa szét az azonos programmal mosható ruhákat.
- A különböző anyagokat különböző hőmérsékletű és centrifugálási sebességű programmal kell mosni.
- Mindig válogassa szét a sötét és világos színű ruhaneműket. A sötét ruhákat mindig külön mossa, mivel azok elszínezhetik a fehér és világos színű ruhákat. Ha lehetséges, ne mosson egyszerre erősen szennyezett és kevésbé szennyezett ruhákat.
  - Szennyezettség (erős, normál, enyhe)
    Válogassa szét a ruhákat a szennyezőség szintje szerint.
  - Szín (fehér, világos, sötét)
    Válogassa szét a fehér és színes ruhákat.
  - Szösz (szöszölő, szöszgyűjtő)
    A szöszölő és a szöszt vonzó ruhákat mindig külön mossa.

**3** Mosás előtti tennivalók.

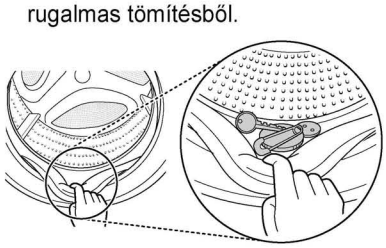
- Kombinálja a nagy és kis méretű tételeket. Először a nagyobb méretű ruhákat töltse be.
- A nagy méretű ruhák maximum a teljes töltet felét tegyék ki. Soha ne mosson egyetlen ruhaneműt. Kiegyensúlyozatlan tölteteket okozhat. Tegyen mellé egy vagy két hasonló ruhaneműt.
- Ellenőrizze, hogy minden zseb üres-e. Az olyan tárgyak, mint a szögek, hajcsattok, gyufák, tollak, érmék és kulcsok a mosógépben és a ruhákban is kárt tehetnek.



- Húzza be a cipzárakat és rögzítse a kapcsokat és madzagokat, hogy ne akadhassanak bele a többi ruhába.
- A szennyeződések és foltok előkezeléséhez dörzsöljön egy kevés mosószeres vizet a foltra.
- Ellenőrizze a rugalmas tömítést (szürke) és távolítson el minden kis tárgyat.
- Ellenőrizze a dob belsejét és távolítson el minden, az előző mosásból maradt tételt.



- A ruhák és a tömítés sérülésének elkerülése érdekében távolítson el minden ruhaneműt a rugalmas tömítésből.



# Tisztítószerek adagolása

## Mosószer adagolás

- A mosószert a mosószer gyártójának utasításai szerint használja és mindig a ruha típusának, színének és szennyezettségi fokának és a mosási hőmérsékletnek megfelelő mosószert válasszon.
- Ha túl sok mosószert használ, a túl sok keletkező hab nem megfelelő mosási eredményekhez vagy a motor túlterheléséhez vezethet.
- Folyékony mosószer használata esetén kövesse a mosószer gyártójának utasításait.
- Ha a mosási ciklust azonnal elindítja, a folyékony mosószert közvetlenül a fő mosószer-adagoló fiókba öntheti.
- Ne használjon folyékony mosószert a Késleltetett mosás és a Előmosás funkciók használata esetén, mivel a folyadék megszilárdulhat.
- Ha túl sok hab képződik, csökkentse a mosószer mennyiségét.
- A mosószer mennyiségét a víz hőmérsékletéhez, keménységéhez, valamint a betöltött ruhák méretéhez és szennyezettségi szintjéhez kell igazítani. A legjobb eredmények érdekében kerülje a túlzott habképződést.
- A mosószer és a vízhőmérséklet kiválasztása előtt ellenőrizze a ruha címkéjét:
- A mosógép használatakor mindig az adott ruhatípusnak megfelelő mosószert használja:
  - Általános mosópor mindenfajta anyaghoz
  - Mosópor kényes anyagokhoz
  - Folyékony mosószer minden anyagtípushoz vagy speciális mosószer gyapjúhoz
- A legjobb mosási és fehérítési eredmények érdekében általános fehérítőt tartalmazó mosószert használjon.
- A mosószer a mosási ciklus elején kiöblítődik az adagoló-fiókból.

**MEGJEGYZÉS**

- Ügyeljen arra, hogy a mosószer ne keményedjen meg.
  Ez dugulásokhoz, nem megfelelő öblítéshez és szagok kialakulásához vezethet.
- Teljes töltet: A gyártó javaslatainak megfelelően.
- Részleges töltet: A normál mennyiség 3/4 része
- Minimális töltet: A teljes töltet fele

## Mosószer és öblítő adagolása

### Mosószer adagolása

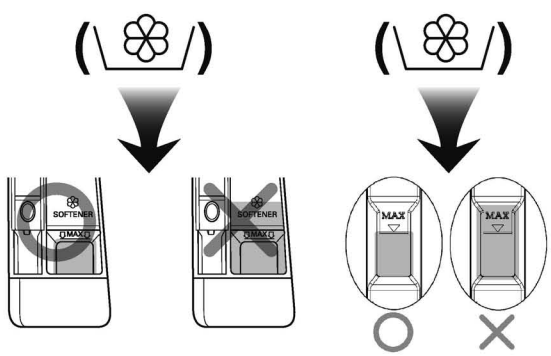
- Csak főmosás → \ II /
- Előmosás és főmosás → \ I / • \ II /

**MEGJEGYZÉS**

- A túl sok mosószer, fehérítő vagy öblítő túlfolyást okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy mindig megfelelő mennyiségű mosószert használjon.

### Öblítő adagolása

- Az öblítőt legfeljebb a maximális jelzésig töltse.
  A túltöltés következtében az öblítő túl hamar a mosógépbe kerülhet, ami foltokat eredményezhet a ruhákon. Lassan tolja be az adagoló-fiókot.



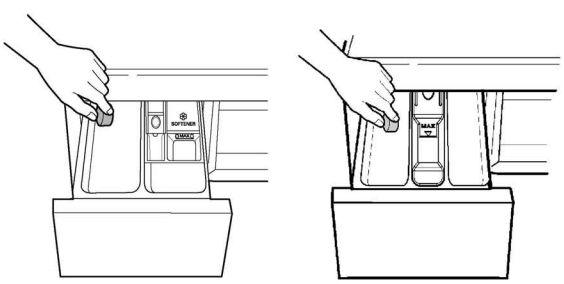
- 2 napnál hosszabb ideig ne hagyja az öblítőt az adagoló-fiókban (az öblítő megszilárdulhat).
- Az öblítő adagolása automatikusan történik az utolsó öblítési ciklusban.
- A víz szivattyúzása közben ne nyissa ki a fiókot.
- Ne használjon oldószereket (benzint stb.).

**MEGJEGYZÉS**

- Az öblítőt ne öntse közvetlenül a ruhákra.

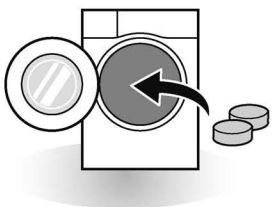
### Vízlágyító adagolása

- Vízlágyító (pl. Calgon) használatával lecsökkenthető a mosószer mennyisége a rendkívül kemény vízzel rendelkező területeken. A vízlágyítót a csomagoláson feltüntetett mennyiségben használja. Először a mosószert, majd a vízlágyítót adagolja a gépbe.
- Lágy vízhez javasolt mennyiségű mosószert használjon.

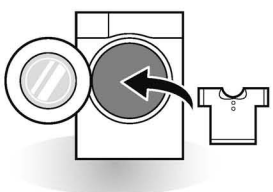


### Tablettás mosószer használata

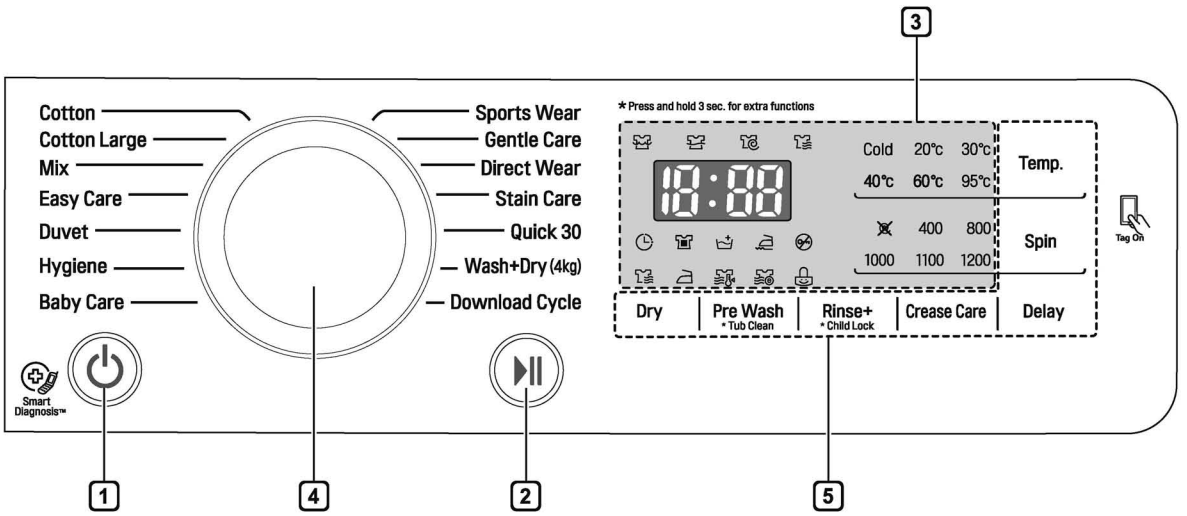
**1** Nyissa ki az ajtót és tegye a tablettákat a dobba.



**2** Tegye a ruhákat a dobba, majd csukja be az ajtót.



# Vezérlőpanel




### 1 Bekapcsoló gomb

- A mosógép bekapcsolásához nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
- A Késleltetés funkció törléséhez nyomja meg a Bekapcsoló gombot.

### 2 Indítás/Szüneteltetés

- Az **Indítás/Szüneteltetés** gomb a mosási ciklus elindítására és szüneteltetésére szolgál.
- Ha átmenetileg meg kell állítania a mosási ciklust, nyomja meg az **Indítás/Szüneteltetés** gombot.

### 3 Kijelző

- A kijelző a beállítások, a fennmaradó idő, az opciók és az állapotüzenetek megjelenítésére szolgál. A készülék bekapcsolásakor az alapértelmezett beállítások világítanak a kijelzőn.
- A becsült fennmaradó idő. A betöltött ruhák súlyának kiszámítása közben egy villogó jelzés vagy a „Detecting” üzenet látható.

### 4 Programválasztó

- A mosógépen különböző ruhatípusokhoz alkalmas programok érhetők el.
- A kiválasztott programot egy felvillanó fény jelzi.

### 5 Opciók

- Itt egy további ciklust választhat ki, melyet egy felvillanó fény jelöl.
- Használja ezeket a gombokat a választott ciklus kívánt opcióinak kiválasztásához.

# Programtáblázat

## Mosási program

| Program | Leírás | Anyagtípus | Hőmérséklet | Maximális töltet |
|---|---|---|---|---|
| **Cotton (Pamut)** | A többféle dob mozgás kombinálásával jobb eredményt biztosít. | Színes ruhák (ingek, hálóingek, pizsamák) és közepesen szennyezett pamut ruhaneműk (alsóneműk). | 40°C (Hideg - 95°C) | Becslés |
| **Cotton Large (Pamut nagy)** | Optimális mosási eredményt biztosít nagy mennyiségű szennyes esetén, alacsonyabb energiafelhasználással. | | 60°C (Hideg - 60°C) | |
| **Easy Care (Egyszerű ápolás)** | Ez a program olyan ingekhez alkalmas, melyeket mosás után nem szükséges vasalni. | poliamid, akril, poliészter | 40°C (Hideg - 60°C) | 3.0 kg |
| **Mix (Vegyes)** | Többféle anyag egyidejű mosását teszi lehetővé. | Többféle anyag, kivéve a speciális ruhaneműket (selyem/kényes, sportruházat, sötét ruhák, gyapjú, paplan/függöny). | 40°C (Hideg - 40°C) | |
| **Hygiene (Higiénikus)** | Forró programon mossa ki a ruhákat. | pamut, alsóneműk, párnahuzatok, ágyneműk, babaruhák | 60°C | |
| **Direct Wear (Azonnali viselet)** | 80 perces mosási-szárítási program 1–3 enyhén szennyezett inghez. | vegyes pamut, poliészterrel kevert ruhák, ingek, blúzok | 20°C | 3 ruhadarab |
| **Baby Care (Babaruha)** | Eltávolítja a makacs foltokat, és jobb öblítést biztosít. | Enyhén szennyezett babaruhák. | Nem választható | 3.0 kg |
| **Duvet (Paplan)** | Nagy tételek, például ágytakarók, párnák, kanapéhuzatok stb. mosására alkalmas program. | Pamut ágyneműk (kivéve a speciális, érzékeny, gyapjú, selyem stb. tételek): paplanok, párnák, takarók, párnázott kanapéhuzatok | 40°C (Hideg - 40°C) | 1 darab |
| **Sports Wear (Sportruházat)** | Sportruházat, például futóruházat és kocogáshoz használt ruhaneműk mosására alkalmas program. | coolmax, gore-tex, gyapjú és sympatex | | 2.0 kg |
| **Quick 30 (Gyors 30)** | Gyors program kis mennyiségű és enyhén szennyezett ruhákhoz. | Enyhén szennyezett ruhaneműk. | 20°C (Hideg - 40°C) | |

| Program | Leírás | Anyagtípus | Hőmérséklet | Maximális töltet |
|---|---|---|---|---|
| **Wash+Dry (Mosás+ Szárítás)** | Folyamatos mosás és szárítás egy programon belül. | Kis mennyiségű, szárítógépben szárítható ruha. | 40°C (Hideg - 95°C) | 4.0 kg |
| **Gentle Care (Kímélő mosás)** | Kézzel és mosógépben mosható kényes ruhák, például gyapjú, fehérneműk, ruhák stb. mosására alkalmas program. (Gépben mosható gyapjúhoz javasolt mosószert használjon). | gyapjú, kézzel mosható ruhaneműk, kényes, sérülékeny ruhák | 20°C (Hideg - 30°C) | 1,5 kg |
| **Stain Care (Foltkezelés)** | Folteltávolításra (bor, gyümölcslé, szennyeződések stb.) alkalmas program. (A különböző mértékű foltokhoz a hőmérséklet lépésenként emelhető). | pamuttal kevert anyagok, kényes ruhákhoz NEM alkalmas | 40°C (30°C - 60°C) | 1,5 kg |
| **Download Cycle (Program letöltés)** | Letölthető programokhoz. Ha nem töltött le programot, az alapértelmezett a Öblítés+Centrifugálás program. | | | |

- Vízhőmérséklet: Válassza ki a megfelelő vízhőmérsékletet a választott mosási ciklushoz. Mosáskor mindig kövesse a ruhaneműgyártójának címkéjét vagy utasításait.

**MEGJEGYZÉS**

- Semleges mosószer használata javasolt.

## Szárító program

| Program | Leírás | Anyagtípus | Maximális töltet |
|---|---|---|---|
| **Cupboard (Szekrény) ( )** | Pamut anyagokhoz. Válassza ezt a programot a szárítási idő és az energiafelhasználás csökkentéséhez. | Pamut vagy lenvászon anyagok, például törölközők, pólók és lenvászon ruhaneműk. | 4,0 kg |
| **Normal Eco (Normál Eco) ( )** | Energiatakarékos szárítási ciklus. | | |
| **Iron (Vasalás) ( )** | A könnyű vasalhatóság érdekében akkor fejezze be a szárítást, amikor a ruhák még nedvesek. | A ciklus végén vasalásra kész pamut vagy lenvászon anyagok. | 4,0 kg |
| **Low Temp. (Alacsony hőm.) ( )** | Annak érdekében, hogy kevésbé roncsolja a ruhák anyagát, a gép alacsony hőmérsékleten szárít. | Könnyű ápolás és Vegyes programon mosható textilek és szintetikus anyagok | 4,0 kg |
| **30 perces program ( )** | A szárítási idő a betöltött ruhamennyiség függvényében módosítható. | - | 0,5 kg |
| **60 perces program ( )** | | | 1,0 kg |
| **120 perces program ( )** | | | 2,0 kg |

- Állítson be Pamut nagy 60°C+1200 rpm mosási programot és Normál gazdaságos szárítás szárítási programot (Első szárítási ciklus töltet: 3,5 kg, Második szárítási ciklus töltet: 3,5 kg) az EN50229. szabványnak való megfelelés ellenőrzésére.

**MEGJEGYZÉS**

- A megfelelő szárítási eredmények érdekében a mosási programnál kiválasztható legmagasabb centrifugálási sebességet válassza ki.
- Ha a az egy programban mosandó és szárítandó ruhaneműk mennyisége nem haladja meg a szárítási programhoz megengedett maximális súlyt, folyamatos mosási-szárítási ciklus használata javasolt.

## Extra opciók

| Program | Temp. (Hőmérséklet) | Spin (Centrifugálás) | Dry (Szárítás) | Pre Wash (Előmosás) | Rinse+ (Öblítés+) | Crease Care (Gyűrődésgátló) | Delay (Késleltetett) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cotton (Pamut) | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Cotton Large (Pamut nagy) | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Easy Care (Egyszerű ápolás) | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Mix (Vegyes) | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Hygiene (Higiénikus) | ●* | ● | | | ● | ● | ● |
| Direct Wear (Azonnali viselet) | ●* | ●* | ●* | | | | ● |
| Baby Care (Babaruha) | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Duvet (Paplan) | ● | ● | | | ● | ● | ● |
| Sports Wear (Sportruházat) | ● | ● | | | ● | ● | ● |
| Quick 30 (Gyors 30) | ● | ● | ● | ● | ● | | ● |
| Gentle Care (Kímélő mosás) | ● | ● | | | ● | ● | ● |
| Wash+Dry (Mosás+Szárítás) | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Stain Care (Foltkezelés) | ● | ● | ● | ●* | ● | ● | ● |

* : Ez az opció automatikusan a ciklus részét képezi, és nem törölhető.

## Üzemeltetési adatok

| Program | Max. fordulatszám |
|---|---|
| Cotton (Pamut) | 1200 |
| Cotton Large (Pamut nagy) | 1200 |
| Easy Care (Egyszerű ápolás) | 1000 |
| Mix (Vegyes) | 1200 |
| Hygiene (Higiénia) | 1200 |
| Direct Wear (Azonnali viselet) | 1000 |
| Baby Care (Babaruha) | 1000 |
| Duvet (Paplan) | 1000 |
| Sports Wear (Sportruházat) | 800 |
| Quick 30 (Gyors 30) | 1200 |
| Gentle Care (Kímélő mosás) | 800 |
| Wash+Dry (Mosás+Szárítás) | 1200 |
| Stain Care (Foltkezelés) | 1200 |

# Opcionális program

## Pre Wash (Előmosás) ( )

Erősen szennyezett ruhákhoz a Előmosás program használata javasolt.

1 Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.

2 Válasszon ki egy mosási programot.

3 Nyomja meg a **Pre Wash** gombot.

4 Nyomja meg az **Indítás/Szüneteltetés** gombot.

## Crease Care (Gyűrődésgátló) ( )

Ha meg szeretné akadályozni a ruhák gyűrődését, válassza a Gyűrődésgátló opciót.

1 Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.

2 Válasszon ki egy mosási programot.

3 Nyomja meg a **Crease Care** gombot.

4 Nyomja meg az **Indítás/Szüneteltetés** gombot.

A hangjelzés be/kikapcsolásához egyidejűleg tartsa lenyomva 3 másodpercig a **Crease Care** és a **Pre Wash** gombot.

## Delay (Késleltetett) ( )

Beállíthat egy időkésleltetést, hogy a mosógép egy bizonyos idő elteltével automatikusa elinduljon és leálljon.

1 Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.

2 Válasszon ki egy mosási programot.

3 Nyomja meg a **Delay** gombot és állítsa be a késleltetési időt.

4 Nyomja meg az **Indítás/Szüneteltetés** gombot.

**MEGJEGYZÉS**

- A késleltetési idő a program végét, nem pedig a program elejét jelöli. A tényleges mosási idő a hőmérséklet, a betöltött ruhák mennyisége és egyéb tényezők függvényében eltérő lehet.

## Temp. (Hőmérséklet)

A **Temp.** gomb a választott program mosási és öblítési hőmérsékletének kiválasztására szolgál. Nyomja meg a gombot, amíg fel nem villan a kívánt beállítás. Az öblítési ciklusok hideg vizet használnak.

- A mosandó ruhaneműk típusának megfelelő vízhőmérsékletet válasszon. A legjobb eredmények érdekében kövesse a ruha címkéjén látható utasításokat.

## Rinse (Öblítés) ( )

### Rinse+ (Öblítés+) ( )

Egy öblítés hozzáadása.

## Spin (Centrifugálás)

- A centrifugálási sebesség a **Spin** gomb többszöri megnyomásával választható ki.
- Csak centrifugálás

1 Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.

2 Nyomja meg a **Spin** gombot a fordulatszám kiválasztásához.

3 Nyomja meg az **Indítás/Szüneteltetés** gombot.

**MEGJEGYZÉS**

- Ha a „Nincs centrifugálás( ⊗ )" lehetőséget választja, a mosógép a gyorsabb leeresztés érdekében rövid ideig forgatja a dobot.

## Beep On / Off (Hangjelzés be / kikapcsolása)

1 Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.

2 Nyomja meg az **Indítás/Szüneteltetés** gombot.

3 A hangjelzés be/kikapcsolásához tartsa lenyomva 3 másodpercig a **Temp.** és a **Crease Care** gombot.

**MEGJEGYZÉS**

- A hangjelzés beállítása a készülék kikapcsolása után is aktív marad.
- A hangjelzés kikapcsolásához ismételje meg a folyamatot.

## Child Lock (Gyerekzár) ( 🔒 )

A funkció használatával lezárhatja a kezelőpanel gombjait és megakadályozhatja azok használatát.

### A vezérlőpanel lezárása

1 Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **Child Lock** gombot.

2 Egy sípolást fog hallani és a kijelzőn megjelenik a „🔒" ikon.

Amikor a gyerekzár aktív, a **Bekapcsoló** gomb kivételével minden gomb le van zárva.

**MEGJEGYZÉS**

- A gép kikapcsolásával nem kapcsolódik ki a gyerekzár funkció. Ki kell kapcsolnia a gyerekzárat, hogy hozzáférhessen az egyéb funkciókhoz.

### A vezérlőpanel feloldása

Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **Child Lock** gombot.

- Ekkor egy sípolás hallatszik és a kijelzőn megjelenik az aktuális programból fennmaradó idő.

# Dry (Szárítás) (Opcionális) ( )

A legtöbb ruhanemű szárításához az automatikus ciklusokat használhatja. Az elektromos érzékelők a hőmérséklet függvényében növelik vagy csökkentik a szárítási hőmérsékletet a gyorsabb reakcióidő és a pontosabb hőmérsékletszabályozás érdekében.

- A hideg vizes csapnak nyitva kell lennie a szárítási ciklus alatt.
- A mosógép automatikusa mosási-szárítási folyamata könnyedén kiválasztható.
- Az egyenletes szárítás érdekében ügyeljen arra, hogy a betöltött ruhák hasonló anyagúak és vastagságúak legyenek.
- Ne terhelje túl a mosógépet azzal, hogy túl sok ruhát tesz a dobba. A ruháknak szabadon kell tudniuk forogni.
- Ha a ciklus befejezése előtt kinyitja az ajtót és eltávolítja a ruhákat, mindig nyomja meg az **Indítás/ Szüneteltetés** gombot.
- A **Dry** gomb megnyomásával az alábbi lehetőségek közül választhat: Szekrény-Idő (30-60-120)-Vasalás-Alacsony hőm.-Normál öko
- A szárítás befejezés után a kijelzőn a „ d" ikon jelenik meg. A „ d" ikon gyűrődés csökkentést jelent. A szárítási ciklus ezzel befejeződött. Nyomja meg bármelyik gombot és vegye ki a ruhákat. Ha nem nyomja meg az **Indítás/Szüneteltetés** gombot, a program körülbelül 4 óra után befejeződik.

**MEGJEGYZÉS**

- Ha a szárítási ciklus közben kikapcsolja a mosógépet, a szárító ventillátor motorja még 30 másodpercig üzemel. A kijelzőn a „ F" ikon jelenik meg. A „ F" ikon a hűtőventillátort jelenti.
- Legyen óvatos a ruhák eltávolításakor, mivel a mosógép vagy a ruhák forrók lehetnek.

### Gyapjú ruhaneműk

- Ne szárítson a gépben gyapjú ruhaneműket. A gyapjú tételeket kisimítva, vízszintes felületen szárítsa.

### Szőtt és horgolt anyagok

- Bizonyos szőtt és horgolt anyagok a minőségüktől függően különböző mértékben összemehetnek.
- Közvetlenül szárítás után mindig nyújtsa ki az ilyen ruhaneműket.

### Vasalást könnyítő és szintetikus anyagok

- Ne töltse túl a mosógépet.
- A gyűrődés csökkentése érdekében a mosógép leállása után azonnal vegye ki az ilyen ruhákat a gépből.

### Babaruhák és hálóingek

- Mindig kövesse a gyártó utasításait.

### Gumi és műanyag

- Ne szárítson a gépben gumiból vagy műanyagból készült vagy azt tartalmazó ruhákat, például:
  - kötények, előkék, székhuzatok
  - függönyök és asztalterítők
  - fürdőszobai szőnyegek

### Üveggyapot

- Ne szárítson a mosógépben üveggyapot anyagokat A mosógépben maradó üvegrészecskék a következő mosáskor a ruhákhoz tapadhatnak és bőrirritációt okozhatnak.

## Útmutató a szárítási időhöz

- A szárítási idő a **Dry** gomb megnyomásával választható ki.
- A szárítási idő maximum 300 perc lehet.
- Az alábbi szárítási idők útmutatóként szolgálnak a manuális szárítás idejének beállításához.

**MEGJEGYZÉS**

- A becsült szárítási idő eltérhet a tényleges szárítási időtől az automatikus ciklus során. Az anyag típusa, a betöltött ruhák mennyisége és a ruhák nedvességi szintje is befolyásolja a szárítási időt.
- Ha csak szárítást választ, energiahatékonysági okokból a centrifugálás automatikusan aktiválódik.

# Az intelligens funkció használata (opcionális)

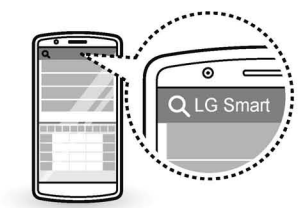
## A Tag On funkció használata

A Tag On funkció lehetővé teszi, hogy az LG Smart Diagnosis™ és Program letöltés funkciókkal közvetlenül okos készülékéről kommunikáljon a készülékkel.

- A Tag On funkció csak az NFC funkcióval felszerelt, Android operációs rendszerű (OS) okostelefonok többségén használható.

### Az alkalmazás telepítése

- Keresse meg telefonján az LG Smart Laundry alkalmazást a Google Play Store használatával.




## Az alkalmazás használata

Az LG Smart Laundry] alkalmazás lehetővé teszi az Ön számára számos kényelmi funkció egyidejű használatát.

- Program letöltése
- Smart Diagnosis™
- Tag On Programbeállítás
- Mosodai statisztikák

**MEGJEGYZÉS**

- A Tag On funkció használatáról szóló részletesebb utasításokért nyomja meg az ? ikont az LG Smart Laundry alkalmazáson.
- Az okostelefon gyártójától és az Android operációs rendszer verziójától függően az NFC aktivációs folyamat eltérő lehet. A részletekért olvassa el a telefonja kézikönyvét.
- Az NFC jellemzőiből adódódan abban az esetben, ha az átviteli távolság túl nagy, vagy fémjelzés, esetleg védőtok található a telefonon, az átvitel nem lesz megfelelő. Néhány esetben előfordulhat, hogy az NFC-vel felszerelt telefonok nem képesek a sikeres átvitelre.
- A kézikönyvben szereplő tartalom az LG Smart Laundry alkalmazás verziójának függvényében eltérő lehet, és az a vásárlók előzetes értesítése nélkül módosítható.

## EU Megfelelőségi nyilatkozat

CE

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi irányelveknek.

1999/5/EC Irányelv a rádióberendezésekről és a távközlő végberendezésekről

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**

- Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében tisztítás előtt mindig húzza ki a mosógépet. Ennek elmulasztása súlyos sérülést, tüzet, áramütést vagy halált okozhat.
- A mosógép tisztításához soha ne használjon agresszív vegyszereket, súroló hatású tisztítószereket vagy oldószereket. Ezek kárt tehetnek a készülék felületében.

# A mosógép tisztítása

## Ápolás mosás után

- A mosási ciklus után törölje át az ajtót és az ajtótömítés belsejét és távolítson el minden nedvességet.
- Hagyja nyitva az ajtót, hogy a dob kiszáradhasson.
- A mosógép felületéről száraz törlőkendővel távolítsa el a nedvességet.

## A külső felületek tisztítása

A megfelelő ápolással meghosszabbítható a gép élettartama.

**Ajtó:**

- Törölje át a külső és belső felületét nedves ronggyal, majd törölje szárazra egy puha, száraz törlőkendővel.

**Külső felület:**

- Minden kifröccsent folyadékot azonnal töröljön le.
- Törölje át nedves ronggyal.
- Soha ne nyúljon a mosógép felületéhez vagy a kijelzőhöz éles tárgyakkal.

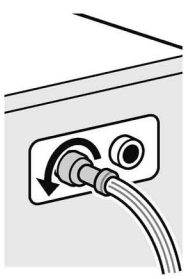
## A mosógép belsejének ápolása és tisztítása

- Egy puha törölközővel vagy törlőkendővel törölje át a mosógép ajtajának keretét és az ajtó üveg felületét.
- A mosási ciklus végén mindig azonnal vegye ki a ruhákat a mosógépből. Ha nedves ruhákat hagy a mosógépben, az a ruhák gyűrődéséhez, elszíneződéséhez és szagok kialakulásához vezethet.
- A lerakódott mosószer és egyéb maradványok eltávolítása érdekében havonta egyszer (vagy szükség szerint gyakrabban) futtassa le a tisztító programot.

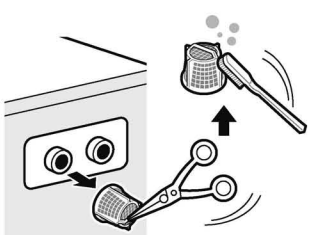
# A vízbemeneti szűrő tisztítása

- Zárja el a zárócsapot, ha a mosógépet hosszú ideig nem használja (pl. nyaralás alatt), különösen, ha a mosógép közvetlen közelében nincs padlólefolyó.
- A vezérlőpanelen a „ IE" ikon jelenik meg, ha nem jut víz a mosószer-adagoló fiókba.
- Ha a víz nagyon kemény és vízkövet tartalmaz, a vízbemeneti szűrő eldugulhat. Ezért azt javasoljuk, hogy rendszeresen tisztítsa meg.

1 Zárja el a vízcsapot és csavarja le a vízbevezető tömlőt.



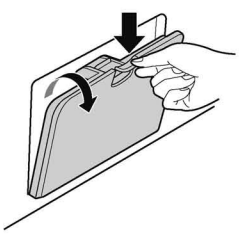
2 Tisztítsa meg a szűrőt egy keménysörtéjű kefével.



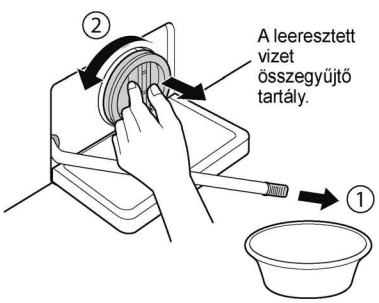
# A leeresztőszivattyú szűrő tisztítása

- A leeresztő szűrő összegyűjti a szálakat és a ruhák között maradt kis darabkákat A mosógép megfelelő működése érdekében rendszeresen ellenőrizze, hogy a szűrő tiszta-e.
- A leeresztő szűrő tisztítása, a ruhák idő előtt történő eltávolítása vagy az ajtó vészhelyzet esetén történő kinyitása előtt várja meg, amíg a víz lehűl.

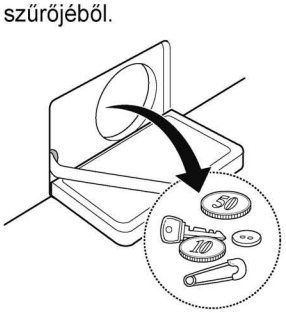
**1** Nyissa ki a fedőborítást és húzza ki a tömlőt.



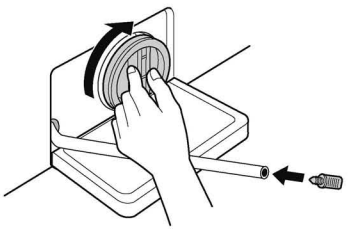
**2** Húzza ki a leeresztőszivattyút és balra elfordítva nyissa ki a szűrőt.



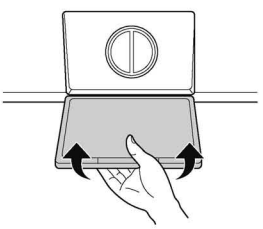

**3** Távolítson el minden idegen anyagot a szivattyú szűrőjéből.



**4** A tisztítás után fordítsa el a szivattyú szűrőt és helyezze vissza a leeresztő dugót.



**5** Zárja vissza a fedőborítást.



**⚠ VIGYÁZAT**

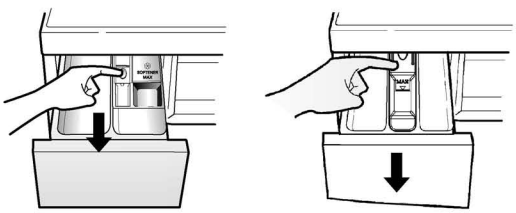
- Először eressze le a vizet a leeresztő tömlő használatával, majd nyissa ki a szivattyú szűrőt az összegyűlt szálak vagy tárgyak eltávolításához.
- Legyen óvatos a leeresztéskor, mivel a víz forró lehet.

## Az adagoló-fiók tisztítása

A mosószer és az öblítő lerakódhat az adagoló-fiókban. Havonta kétszer távolítsa el a fiókot és a betéteket és ellenőrizze, hogy nincs-e azokon lerakódás.

1 Az adagoló-fiók eltávolításához húzza ki addig, amíg meg nem akad.

- A fiók eltávolításához nyomja le erősen a leválasztó gombot.



2 Távolítsa el a fiók betétjeit.

- A lerakódott szennyeződések eltávolításához öblítse el meleg vízzel a betéteket és a fiókot. Az adagoló fiók tisztításához csak vizet használjon. Törölje szárazra a betéteket és a fiókot egy puha törlőkendővel vagy törölközővel.

3 A fiók nyílásának tisztításához használjon rongyot vagy kisméretű, nem fémből készült kefét.

- Távolítson el minden lerakódást a nyílást felső és alsó részeiről.

4 Törölje szárazra a nyílást egy puha törlőkendővel vagy törölközővel.

5 Helyezze vissza a betéteket, majd tegye vissza a fiókot a helyére.

## Tub Clean (Dobtisztítás) (Opcionális)

A dobtisztítás a mosógép belsejének tisztítására szolgáló speciális program.

A ciklus több vizet és magasabb centrifugálási sebességet használ. Rendszeresen futtassa le a programot.

1 Távolítson el minden ruhaneműt a mosógépből és csukja be az ajtót.

2 Húzza ki az adagoló-fiókot és adagoljon vízkő elleni szert (pl. Calgon) a fő mosórekeszbe.

3 Lassan tolja be az adagoló-fiókot.

4 Kapcsolja be a mosógépet, majd tartsa lenyomva 3 másodpercig a **Tub Clean** gombot. Ekkor a kijelző a „tcL” ikon jelenik meg.

5 Az indításhoz nyomja meg az **Indítás/ Szüneteltetés** gombot.

6 A ciklus befejezése után hagyja nyitva a mosógép ajtaját, hogy az ajtónyílás, a rugalmas tömítés és az ajtó üvege megszáradhasson.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Ha gyermek is él a háztartásban, ne hagyja túl sokáig nyitva az ajtót.

**MEGJEGYZÉS**

- Ne tegyen mosószert a mosószer-adagoló rekeszekbe. Túl sok hab képződhet és kiszivároghat a mosógépből.

# A fagypont alatti hőmérséklettel kapcsolatos figyelmeztetés

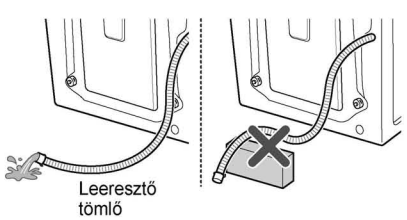
- Fagypont alatt a készülék nem üzemel megfelelően. Olyan helyre telepítse a készüléket, ahol télen nem fordulhat elő fagypont alatti hőmérséklet.
- Ha a készüléket előtérbe vagy egyéb, a kültéri hőmérsékleti viszonyok által érintett helyre kell telepíteni, mindig ügyeljen az alábbiakra.

## Hogyan akadályozható meg a készülék befagyása

- Mosás után teljesen távolítsa el a szivattyúban maradt vizet a visszamaradó víz eltávolítására szolgáló tömlő dugóval. Miután a vizet eltávolította, zárja le a fennmaradó víz eltávolítására szolgáló tömlő dugót és fedősapkát.



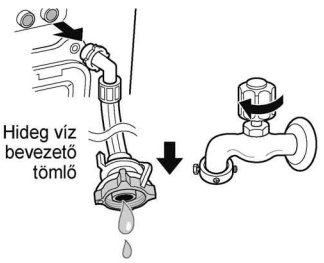

- Lógassa le a leeresztő tömlőt, hogy minden víz kifolyhasson.




**⚠ VIGYÁZAT**

- Ha a leeresztő tömlő hajlított alakzatban van telepítve, a belső tömlő megfagyhat.

- A vízcsap elzárása után válassza le a vízbevezető tömlőt a csapról és folyasson ki minden vizet úgy, hogy a tömlőt lefelé tartja.

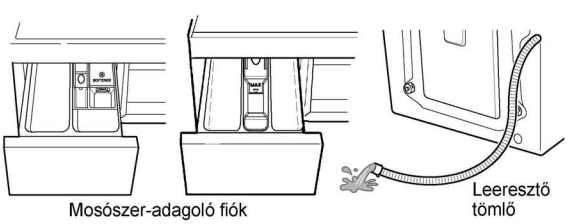



## Befagyás ellenőrzése

- Ha a visszamaradó víz eltávolítására szolgáló tömlő dugó kinyitásakor nem folyik víz, ellenőrizze a leeresztő egységet.




- Kapcsolja be a mosógépet, válassza ki a Rinse és Spin programot, majd nyomja meg az **Indítás/ Szüneteltetés** gombot.



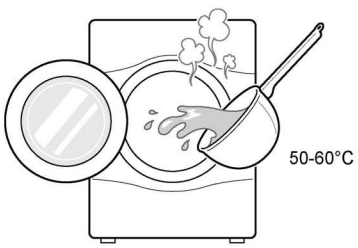

**MEGJEGYZÉS**

- Ellenőrizze, hogy öblítés közben a mosószer-adagoló fiók megtelik-e vízzel, és centrifugálás közben a víz áthalad-e a leeresztő tömlőn.

- Ha működés közben a „FF” ikon jelenik meg a kijelzőn, ellenőrizze a vízadagoló egységet és a leeresztő egységet (néhány modell nem rendelkezik a fagyásra figyelmeztető riasztási funkcióval):

## A befagyás kezelése

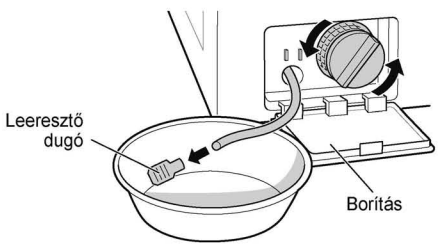
- Ürítse ki a dobot, öntsön 50–60 °C hőmérsékletű vizet a dob gumi részére, majd zárja be az ajtót és várjon 1-2 órát.




**⚠ VIGYÁZAT**

- Ne használjon forrásban levő vizet. Égéségi sérüléseket okozhat vagy károsíthatja a készüléket.

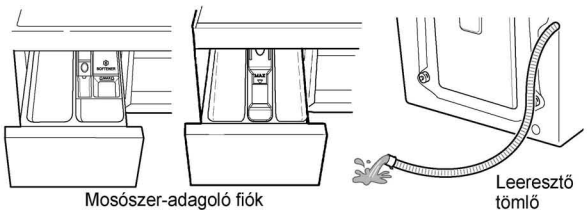
- Nyissa ki a fedőborítást és a visszamaradó víz eltávolítására szolgáló tömlő dugót és engedje ki az összes vizet.




**MEGJEGYZÉS**

- Ha nem folyik ki víz, a jég nem olvadt fel teljesen. Várjon tovább.

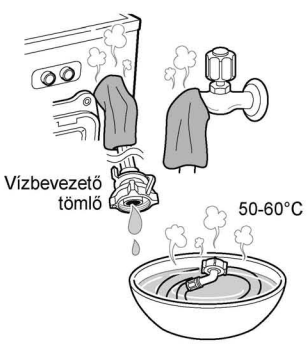
- Amikor az összes víz elfolyt a dobból, zárja vissza visszamaradó víz eltávolítására szolgáló tömlő dugót, válassza ki a Rinse és Spin programot, majd nyomja meg az **Indítás/Szüneteltetés** gombot.




**MEGJEGYZÉS**

- Ellenőrizze, hogy öblítés közben a mosószer-adagoló fiók megtelik-e vízzel, és centrifugálás közben a víz áthalad-e a leeresztő tömlőn.

- Ha probléma van a vízellátással, végezze el az alábbi lépéseket.
  - Zárja el a csapot, és egy forró vizes ronggyal olvassza ki a csapot és a vízbevezető tömlő és a készülék közötti csatlakozást.
  - Távolítsa el a vízbevezető tömlőt és merítse 50-60 °C alatti meleg vízbe.

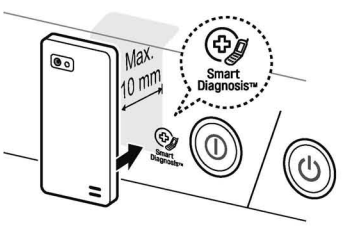


# A Smart Diagnosis™ funkció használata

Használja ezt a funkciót, ha az LG Electronics szervizközpontjának pontos diagnózisára van szüksége, ha a termék hibásan vagy nem működik. Ezt a funkciót csak a szervizképviselővel való kapcsolatfelvételhez használja, normál működés esetén ne.

1 A mosógép bekapcsolásához nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot. Ne nyomjon meg másik gombot és ne fordítsa el a programválasztó gombot.

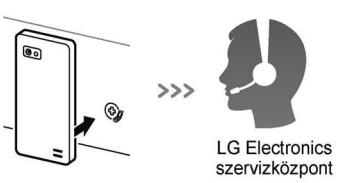
2 Amikor az ügyfélszolgálat arra kéri, tegye a mobiltelefon mikrofonját a **Bekapcsoló** gomb közelébe.




3 Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **Temp. (Hőmérséklet)** gombot, miközben a telefon mikrofonját tartsa végig az ikon vagy a **Bekapcsoló** gomb közelében.

4 Tartsa a telefont ezen a helyen, amíg az adattovábbítás be nem fejeződik. A kijelzőn megjelenik az adattovábbítás fennmaradó ideje.

- A legjobb eredmények érdekében az adattovábbítás közben ne mozdítsa el a telefont.
- Ha az ügyfélszolgálati munkatárs nem tudja pontosan rögzíteni az adatokat, elképzelhető, hogy újra meg kell ismételni a műveletet.




5 Amikor a visszaszámlálás befejeződik és az adatátviteli hang megszűnik, folytassa a beszélgetést az ügyfélszolgálati munkatárssal, aki az átküldött adatok alapján segít a probléma megoldásában.

**MEGJEGYZÉS**

- A Smart Diagnosis™ funkció függ a helyi hivás minőségétől.
- A kommunikációs teljesítmény megjavul, és jobb szolgáltatást kaphat, ha az otthoni telefont használja.
- Ha a Smart Diagnosis™ adattovábbítás rossz a hívás rossz minősége miatt, nem biztos, hogy a legjobb Smart Diagnosis™ szolgáltatást kapja.

# HIBAELHÁRÍTÁS

- A mosógép automatikus hibafigyelő rendszerrel van ellátva, mely a problémákat korai stádiumban képes érzékelni és diagnosztizálni. Ha a mosógép nem megfelelően vagy egyáltalán nem működik, a szervizközpont felkeresése előtt ellenőrizze az alábbiakat:

## Probléma azonosítás

| Tünetek | Ok | Megoldás |
|---|---|---|
| **Csörgő és zörgő zajok** | **Idegen tárgyak, például érmék vagy biztosítótűk lehetnek a dobban vagy a szivattyúban.** | • Állítsa le a mosógépet és ellenőrizze a dobot és a leeresztő szűrőt.<br>• Ha a zaj nem szűnik meg a mosógép újraindítása után, forduljon a hivatalos szervizközponthoz. |
| **Dobogó hang** | **A nagy mennyiségű betöltött ruhanemű dobogó hangot okozhat. Ez általában normális jelenség.** | • Ha a hang nem szűnik meg, a mosógép valószínűleg nincs egyensúlyban. Állítsa meg a gépet és ossza el újra a betöltött ruhákat. |
| **Rezgő hang** | **Eltávolította a szállítócsavarokat és dob támaszt?** | • Ha telepítéskor nem távolította el ezeket, tekintse meg a szállítócsavarok eltávolítására vonatkozó fejezetet. |
| | **Biztosan állnak a lábak a földön?** | • Elképzelhető, hogy a betöltött ruhák nem egyenletesen vannak elosztva a dobban. Állítsa meg a mosógépet és rendezze el újra a ruhákat. |
| **Vízszivárgások** | **Meglazult a bevezető vagy a leeresztő tömlő a csapnál vagy a mosógépnél.** | • Ellenőrizze és húzza meg a tömlő csatlakozásokat. |
| | **A ház lefolyó csövei el vannak dugulva.** | • Szüntesse meg a dugulást. Szükség esetén hívjon vízvezeték szerelőt. |
| **Túlzott habképződés** | | • A túl sok vagy nem megfelelő mosószer túlzott habképződést és vízszivárgást okozhat. |
| **Nem vagy csak lassan szívja fel a mosógép a vizet** | **Nem megfelelő a vízellátás az adott helyen.** | • Ellenőrizze a többi csapot a házban. |
| | **A vízcsap nincs teljesen megnyitva.** | • Nyissa ki teljesen a csapot. |
| | **Megcsavarodott a vízbevezető tömlő.** | • Egyenesítse ki a tömlőt. |
| | **Eldugult a vízbevezető tömlő szűrője.** | • Ellenőrizze a vízbevezető tömlő szűrőjét. |
| **Lassan vagy egyáltalán nem eresztődik le a víz a mosógépből** | **Megcsavarodott vagy eldugult a leeresztő tömlő.** | • Tisztítsa meg és egyenesítse ki a leeresztő tömlőt. |
| | **Eldugult a leeresztő szűrő.** | • Tisztítsa meg a leeresztő szűrőt. |

| Tünetek | Ok | Megoldás |
|---|---|---|
| **Nem indul el a mosógép.** | **Nincs bedugva a tápkábel vagy nincs megfelelően csatlakoztatva.** | • Ellenőrizze, hogy a tápdugó megfelelően csatlakoztatva van-e a konnektorba. |
| | **Kiégett a biztosíték, kioldott az áramköri megszakító vagy áramkimaradás történt.** | • Állítsa vissza az áramköri megszakítót vagy cserélje ki a biztosítékot. Ne növelje a biztosíték kapacitását. Ha a probléma az áramkör túlterhelése miatt jelentkezett, hívjon szakképzett villanyszerelőt. |
| | **Nincs megnyitva a vízcsap.** | • Nyissa meg a vízcsapot. |
| **A mosógép nem centrifugál** | **Ellenőrizze, hogy az ajtó szorosan be van-e zárva.** | • Csukja be az ajtót és nyomja meg az Indítás/ Szüneteltetés gombot. Az Indítás/Szüneteltetés gomb megnyomása után eltartat néhány percig, amíg a gép centrifugálni kezd. A centrifugáláshoz az ajtónak zárva kell lennie. Tegyen a mosógépbe 1-2 hasonló ruhaneműt a terhelés kiegyenlítéséhez. A megfelelő centrifugálás érdekében rendezze el újra a betöltött ruhákat. |
| **Az ajtó nem nyílik ki** | | • Ha a mosógép működésben van, az ajtó biztonsági okokból nem nyitható ki. Ellenőrizze, hogy világít-e az „ajtózár” ikon. Az ajtó akkor nyitható ki biztonságosan, ha az „ajtózár” ikon már nem világít. |
| **Megnövekedett mosási idő** | | • A mosási idő a betöltött ruha mennyiségétől, a víznyomástól, a víz hőmérsékletététől és egyéb tényezőktől függ. Ha a gép kiegyensúlyozatlanságot észlel vagy a habtalanító program be van kapcsolva, a mosási idő hosszabb lesz. |
| **Öblítő túlfolyás** | **A túl sok öblítő használata túlfolyást okozhat.** | • A megfelelő mennyiség meghatározásához kövesse az öblítő gyártójának utasításait. Az öblítőt legfeljebb a maximális jelzésig töltse. |
| **Az öblítő adagolása túl hamar történik** | | • Lassan tolja be az adagoló-fiókot. A mosási ciklus közben ne nyissa ki a fiókot. |
| **Szárítási probléma** | **A mosógép nem szárít** | • Ne töltse túl a gépet.↑Ellenőrizze, hogy a mosógép megfelelően leereszti-e a vizet. Túl kevés a betöltött ruha a megfelelő szárításhoz. Tegyen a gépbe néhány törölközőt. |

# Hibaüzenetek

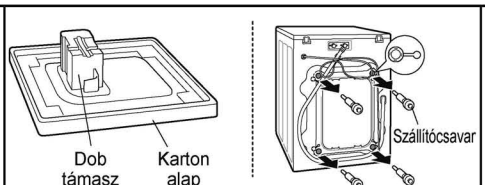
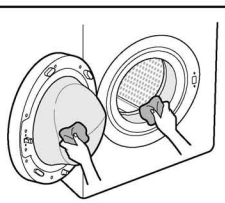
| Tünetek | | Ok | Megoldás |
|---|---|---|---|
|  |  | **Nem megfelelő a vízellátás az adott helyen.** | • Ellenőrizze a többi csapot a házban. |
| | | **A vízcsapok nincsenek teljesen megnyitva.** | • Nyissa ki teljesen a csapot. |
| | | **Megcsavarodott a vízbevezető tömlő.** | • Egyenesítse ki a tömlőket. |
| | | **Eldugult a vízbevezető tömlő szűrője.** | • Ellenőrizze a vízbevezető tömlő szűrőjét. |
| | | **Ha a vízbevezető tömlőből szivárog a víz, az „A” jelzés pirosra vált.**<br><br>• Modellenként eltérhet. | |
|  |  | **Megcsavarodott vagy eldugult a leeresztő tömlő.** | • Tisztítsa meg és egyenesítse ki a leeresztő tömlőt. |
| | | **Eldugult a leeresztő szűrő.** | • Tisztítsa meg a leeresztő szűrőt. |
|  |  | **Túl kevés ruhát töltött be.** | • Tegyen a mosógépbe 1-2 hasonló ruhaneműt a terhelés kiegyenlítéséhez. |
| | | **Kiegyensúlyozatlan a töltet.** | • Tegyen a mosógépbe 1-2 hasonló ruhaneműt a terhelés kiegyenlítéséhez. |
| | | **A készülék kiegenysúlyozatlanságot érzékelő és korrigáló rendszerrel van ellátva. Ha egy nehéz tételt tesz a gépbe (pl. fürdőszobai szőnyeg, fürdőköpeny stb.), a rendszer leállíthatja a centrifugálást vagy teljesen meg is szakíthatja a centrifugálási ciklust.** | • A megfelelő centrifugálás érdekében rendezze el újra a betöltött ruhákat. |
| | | **Ha ciklus végén túl nedvesek a ruhák, a töltet kiegyensúlyozásához tegyen a gépbe kisebb tételeket és ismételje meg a centrifugálást.** | • A megfelelő centrifugálás érdekében rendezze el újra a betöltött ruhákat. |

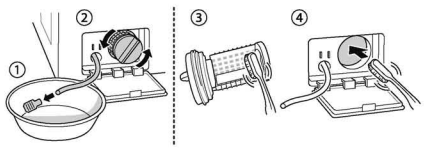
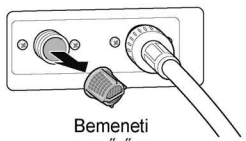
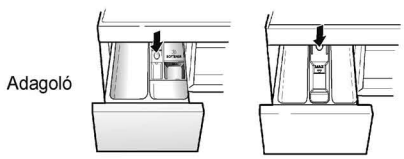
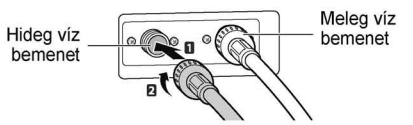
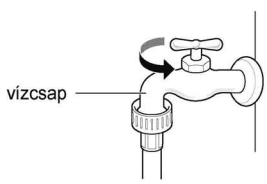
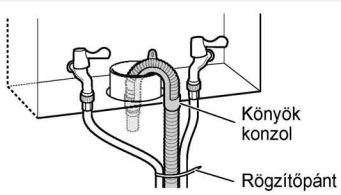
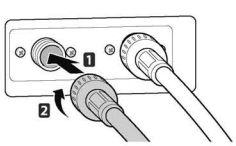
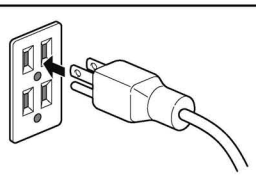
| Tünetek | | Ok | Megoldás |
|---|---|---|---|
|  | dE<br>dE 1<br>dE2 | **Ellenőrizze, hogy nincs-e nyitva az ajtó.** | • Zárja be teljesen az ajtót. Ha a „dE, dE 1, dE2” hibaüzenet nem tűnik el, forduljon a szervizhez. |
| tE | tE | | • Húzza ki a készüléket és forduljon a szervizközponthoz. |
| FE | FE | **A gép túl sok vizet szivattyúz fel a hibás vízszelepe miatt.** | • Zárja el a vízcsapot.<br>• Húzza ki a készüléket.<br>• Forduljon a szervizközponthoz. |
| PE | PE | **Meghibásodott a vízszintérzékelő.** | • Zárja el a vízcsapot.<br>• Húzza ki a készüléket.<br>• Forduljon a szervizközponthoz. |
| LE | LE | **Motor túlterhelés.** | • A motor lehűtéséhez állítsa le a gépet 30 percre, majd indítsa újra a ciklust. |
| AE | AE | **Vízszivárgás.** | • Forduljon a szervizközponthoz. |
| | dHE | **Ellenőrizze a vízellátást.** | • Nyissa meg a csapot. Ha a „dHE” hibaüzenet nem tűnik el, húzza ki a készüléket és forduljon a szervizközponthoz. |

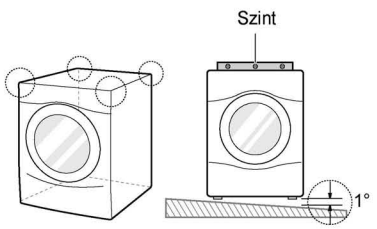
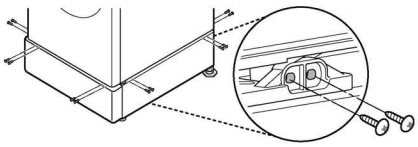
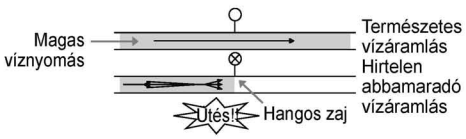
# GARANCIA

Ez a korlátozott garancia nem terjed ki az alábbiakra:

- Szerviz hibák a készülék kiszállításakor, átvételekor, telepítésekor vagy javításakor; a vevő tájékoztatása készülék használatát illetően; biztosítékok javítása vagy cseréje, vezetékek vagy vízvezetékek javítása, vagy jogosulatlan javítás/telepítés javítása.
- A termék hibás működése áramkimaradás, árammegszakadás vagy nem megfelelő elektromos szolgáltatás miatt.
- Szivárgó vagy törött vízvezetékek, befagyott vízvezetékek, eldugult lefolyók, nem megfelelő vagy megszakadt vízellátás vagy nem megfelelő levegőellátás miatt bekövetkező károk.
- A készülék korrozív környezetben vagy a használati útmutatóban foglalt utasításoknak nem megfelelő használatából eredő károk.
- Balesetek, kártevők és élősködők, villámlás, szél, tűz, árvíz vagy természeti csapás miatt bekövetkező károk.
- A készülék jogosulatlan módosítása, nem rendeltetésszerű használata vagy a gép nem megfelelő telepítéséből következő vízszivárgás miatt bekövetkező károk vagy meghibásodások.
- Nem megfelelő áramerősség, feszültség, vezeték kódolás, kereskedelmi vagy ipari felhasználás vagy az LG által nem jóváhagyott tartozékok, alkatrészek vagy tisztítószerek használata miatt bekövetkező károk vagy meghibásodások.
- Szállítás és kezelés során bekövetkező sérülések, többek között karcolások, bemélyedések és/vagy a felület egyéb sérülései, kivéve, ha a sérülés anyag-vagy gyártási hibákból ered.
- Kiállítási darabként használt, nyitott dobozos, leárazott vagy felújított készülék hibái vagy hiányzó alkatrészei,
- Eltávolított, módosított vagy nem azonosítható sorozatszámú készülékek. A garancia érvényesítéséhez az vásárlást igazoló nyugta mellett a modellszám és a sorozatszám is szükséges.
- Közüzemi és egyéb költségek emelkedése.
- A készülék nem normál, háztartási célra történő használatából vagy a használati útmutatóban meghatározottaknak nem megfelelő használatból eredő javítások.
- A készülék javítási célból történő elszállításának költségei.
- A készülék elszállítása vagy ismételt telepítése, ha a telepítés nem elérhető helyen történik, vagy a telepítés nem felel meg a közzétett telepítési utasításoknak, többek között az LG használati és telepítési útmutatójának.
- Helytelen használatból, nem megfelelő telepítésből, javításból vagy karbantartásból eredő károk. A helytelen javítás az LG által nem jóváhagyott vagy meghatározott alkatrészek használatát is magába foglalja.

| | | | |
|---|---|---|---|
| A szállítócsavarok vagy dob támasz eltávolításának elmulasztásából adódó rezgés vagy zaj. | ➡ |  | Távolítsa el a szállítócsavarokat és dob támaszt. |
| Szivárgás a tömítésen vagy az ajtóüvegen összegyűlt szennyeződések (haj, szösz) miatt. | ➡ |  | Tisztítsa meg a tömítést és az ajtóüveget. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| A szivattyú szűrő dugulása miatt a gép nem ereszti le a vizet. | ➡ |  | Tisztítsa meg a szivattyú szűrőt. |
| A gép nem szivattyúzza fel a vizet, mert a vízbevezető szelep szűrői eldugultak vagy a vízbevezető tömlő megtekeredett. | ➡ |  | Tisztítsa meg a vízbevezető szelep szűrőjét vagy igazítsa meg a vízbevezető tömlőket. |
| A túlzott mosószer használat miatt nem folyik a víz. | ➡ |  | Tisztítsa meg a mosószer-adagoló fiókot. |
| Mosás után a ruhák forrók vagy melegek, mert a vízbevezető tömlők fordítva vannak beszerelve. | ➡ |  | Telepítse újra a vízbevezető tömlőket. |
| A gép nem szivattyúz fel vizet, mert a vízcsap nincs megnyitva. | ➡ |  | Nyissa meg a vízcsapot. |
| Szivárgás a leeresztő tömlő helytelen telepítése vagy eldugulása miatt. | ➡ |  | Telepítse újra a leeresztő tömlőt. |
| Szivárgás a vízbevezető tömlő helytelen telepítése vagy más márkájú bevezető tömlő használata miatt. | ➡ |  | Telepítse újra a vízbevezető tömlőt. |
| Tápellátási probléma a tápkábel nem megfelelő csatlakozása vagy a konnektor hibája miatt. | ➡ |  | Csatlakoztassa újra a tápkábelt vagy cserélje ki a konnektort. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Szerviz hibák a készülék kiszállításakor, átvételekor, telepítésekor vagy a termék használatának bemutatásakor. A készülék elszállítása vagy ismételt telepítése. | ➡ |  | A garancia csak a gyártási hibákra terjed ki. A helytelen telepítésből eredő hibákra a garancia nem vonatkozik. |
| Ha a csavarok nincsenek megfelelően telepítve, az túlzott rezgést eredményezhet (csak a lábas modellnél). | ➡ |  | Rögzítse mind a négy csavart (Összes 16EA). |
| Vízlökés hangok, amikor a mosógép vizet szivattyúz fel. | ➡ |  | A vízszelep vagy a vízcsap lecsavarásával állítsa be a víznyomást. |

# ÜZEMELTETÉSI ADATOK

| Termék adatlap_96/60/EK Tanácsi Irányelv | | |
|---|---|---|
| Gyártó védjegye | LG | |
| Gyártó modell azonosítója | FH2U2HDM(0-9)N | |
| A modell energiaosztálya a IV. mellékeltnek megfelelően került meghatározásra. Az energiahatékonyság „energiahatékonysági osztályként... egy A-tól (hatékonyabb) G-ig (kevésbé hatékony) terjedő skálán meghatározva". Ha egy táblázatban ez az információ szerepel, más módon is ki lehet fejezve, ha világossá van téve, hogy a skála A-tól (hatékonyabb) G-ig (kevésbé hatékony) terjed. | B | |
| Ha az információ egy táblázatban van megadva, és a táblázatban felsorolt készülékek közül néhány „közösségi ökocímkével" rendelkezik a 880/92/EEC szabályozásnak megfelelően, ez az információ meg lehet itt adva. Ebben az esetben a sor fejlécének „közösségi ökocímkének" kell lennie, és a bejegyzésnek az ökocímke jelölés másolatát kell tartalmaznia. Ez a rendelkezés nem befolyásolja az EU ökocímke séma követelményeit. | Nincs | |
| Energiafogyasztás mosás, centrifugálás és szárítás esetén, a teljes működési ciklusra vetített kW/óra értékben kifejezve, az I. melléklet V. megjegyzésében meghatározottak szerint. | 5,67 | kW/óra / ciklus |
| Energiafogyasztás mosás és centrifugálás esetén, a mosási ciklusra vetített kW/óra értékben kifejezve, az I. melléklet VI. megjegyzésében meghatározottak szerint. | 1,02 | kW/óra / ciklus |
| Mosási teljesítmény osztály a IV. melléklet szerint meghatározva. A mosási teljesítmény „teljesítmény osztályként... egy A-tól (magasabb) G-ig (alacsonyabb) terjedő skálán meghatározva". Más módon is meg lehet határozva, ha világosan ki van fejezve, hogy a skála A-tól (magasabb) G-ig (alacsonyabb) terjed. | A | |
| Víz eltávolítási hatékonyság 60°C-os pamut mosási ciklusnál, az 1(2). pontban említett harmonizált szabványok teszteljárásai alapján meghatározva. „Centrifugálás után visszamaradó víz ... % (a töltet száraz súlyához viszonyítva)". | 53 | % |
| Maximális centrifugálási sebesség az I. melléklet VIII. megjegyzésében meghatározottak szerint. | 1200 | ford./perc |
| A készülék mosási kapacitása 60°C-os pamut mosási ciklusnál, az I. melléklet IX. megjegyzésében meghatározottak szerint. | 7 | kg |
| A készülék szárítási kapacitása „száraz pamut" szárítási ciklusnál, az I. melléklet X. megjegyzésében meghatározottak szerint. | 4 | kg |
| Vízfogyasztás mosás, centrifugálás és szárítás esetén, a teljes működési ciklus alatt literben kifejezett vízfogyasztásban kifejezve, az I. melléklet XI. megjegyzésében meghatározottak szerint. | 125 | liter/ciklus |
| Literben mért vízfogyasztás mosás és centrifugálás esetén, 60°C-os pamut mosási (és centrifugálási) ciklusnál, az 1(2). pontban említett harmonizált szabványok teszteljárásai alapján meghatározva. | 80 | liter/ciklus |
| Mosási és szárítási idő. A teljes működési ciklus ideje (60°C-os pamut mosás és száraz pamut" szárítási program). A névleges mosási kapacitás az 1(2). pontban említett harmonizált szabványok teszteljárásai alapján került meghatározásra. | 752 | perc |
| Az energia-és vízfogyasztás az 5. (energia) és 12. (víz) pontokban meghatározott fogyasztások 200-szorosa. Ezt az alábbiak szerint kell kifejezni: „négytagú háztartás becsült éves fogyasztás a szárító használatával (200 ciklus)". | 1134 | kW/óra / év |
| | 25000 | liter/év |
| Az energia-és vízfogyasztás az 6. (energia) és 13. (víz) pontokban meghatározott fogyasztások 200-szorosa. Ezt az alábbiak szerint kell kifejezni: „négytagú háztartás becsült éves fogyasztás a szárító használata nélkül (200 ciklus)". | 204 | kW/óra / év |
| | 16000 | liter/év |

## Megjegyzés

## Megjegyzés

## Megjegyzés


LG
Life's Good